

FTDX9000

Écran TFT

MANUEL D'UTILISATION



VEUILLEZ LIRE CECI EN PREMIER

Lors de la première mise sous tension de l'émetteur-récepteur, veuillez régler l'heure locale dès que possible. Si vous ne le faites pas, les différentes fonctions de l'horloge mondiale et de la carte du grand cercle ne fonctionneront pas correctement.

Remarque : si vous souhaitez ajouter une ville à la liste des villes programmée en usine, vous devrez fournir votre propre clavier USB ou PS2. Si vous utilisez l'une des villes préchargées, un clavier n'est pas nécessaire.

Vous pouvez également configurer l'heure locale pour d'autres emplacements, sans clavier, en utilisant les villes préchargées en usine.

1. Mise sous tension de l'émetteur-récepteur

Sur le panneau arrière, déplacez l'interrupteur d'alimentation sur la position « I » pour appliquer l'alimentation à partir du bloc d'alimentation.

L'émetteur-récepteur ne s'allumera pas encore, mais l'alimentation sera désormais fournie à l'OCXO.

Maintenez l'interrupteur POWER du panneau avant enfoncé pour allumer l'émetteur-récepteur.

Remarque : l'écran d'accueil s'affiche sur l'écran TFT et la fonction d'auto-vérification du processeur à l'intérieur de la radio démarre. Ensuite, le circuit µ-Tuning reçoit les données du processeur, effectue son propre auto-vérification et se pré-règle sur les paramètres appropriés pour la fréquence de fonctionnement actuelle.

Pendant que le circuit µ-Tuning obtient les données, le mécanisme d'entraînement se déplacera d'une extrémité de sa plage à l'autre extrémité (rapidement), ce qui provoquera un bruit de « moteur » temporaire qui pourra être entendu ; cela ne représente aucun problème.

Lorsque la radio est allumée pour la première fois, il faut environ 50 secondes (à partir de l'allumage de la radio jusqu'à la fin de l'auto-vérification) pour que la radio soit prête à l'emploi ; cependant, à partir de la prochaine fois que vous l'allumerez, il faudra environ 10 secondes pour que l'émetteur-récepteur soit prêt à fonctionner pleinement.

2. Configuration de l'heure locale

Sur le TFT, une carte du monde devrait être affichée ; si la carte du monde n'apparaît pas, recherchez la touche [DISP] (Affichage) en dessous et à droite du TFT ; appuyez sur cette touche autant de fois que nécessaire pour que la carte du monde s'affiche sur le TFT.

Sous le TFT, appuyez sur la touche [F1](SET) ; le TFT devrait maintenant afficher HEURE LOCALE -1 ; ce paramètre a été pré-régulé pour l'heure japonaise en usine.

3. Modification de l'emplacement

Pour définir le fuseau horaire (mis en surbrillance), appuyez sur la touche [F7](SELECT) pour activer le réglage du fuseau horaire souhaité. Utilisez les touches [F1]() ~ [F4]() pour choisir le fuseau horaire, puis appuyez à nouveau sur la touche [F7](SELECT).

Le nom du pays associé au fuseau horaire sélectionné peut maintenant être sélectionné à l'aide des touches [F1]() ~ [F1]() . Appuyez sur [F7](SELECT) lorsque vous avez effectué votre sélection.

Vous pouvez maintenant choisir l'une des villes affichées de la même manière. Lorsque vous avez fait votre choix, appuyez sur la touche [F7](SELECT).

Conseil : Selon le pays, il se peut qu'une seule ville (ou aucune ville) ne soit répertoriée. Dans ce cas, pour modifier le paramètre, veuillez d'abord sélectionner le nom de la ville dans la liste, même si vous ne voyez pas la ville souhaitée dans la liste ; vous pourrez modifier le nom de la ville ultérieurement.

4. Modification du nom de la ville (Veuillez connecter un clavier PS/2 ou USB (non fourni) pour saisir manuellement le nom d'une ville. Si vous ne saisissez pas un nouveau nom de ville, passez à l'étape (5) ci-dessous).

Utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour mettre en surbrillance le nom de la ville que vous souhaitez modifier. Appuyez ensuite sur la touche [F7](SELECT), puis entrez le nom de la ville souhaitée.

Une fois votre saisie terminée, appuyez à nouveau sur la touche [F7](SELECT).

5. Correction de la date

Utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour mettre en surbrillance « DATE », puis appuyez sur la touche [F7](SELECT).

Utilisez les touches [F3]() et [F4]() pour naviguer vers chaque colonne de la date, puis utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour sélectionner les numéros souhaités dans chaque colonne. Répétez l'opération pour chaque colonne, afin de compléter la date.

Une fois la saisie terminée, appuyez sur la touche [F7](SELECT).

6. Réglage de l'heure

Appuyez sur les touches [F1]() et [F2]() pour mettre en surbrillance « HEURE », puis appuyez sur la touche [F7](SELECT) pour accéder au mode de saisie de l'heure.

Utilisez les touches [F3]() et [F4]() pour naviguer jusqu'à la colonne souhaitée dans la date, puis utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour sélectionner le numéro souhaité dans chaque colonne. L'heure est saisie au format 24-format horaire.

Une fois la saisie terminée, appuyez sur la touche [F7](SELECT).

7. Configuration de l'heure d'été

Une fois que vous avez sélectionné la ville à utiliser, utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour mettre en surbrillance DST (DAYLIGHT SAVING TIME).

Utilisez les touches [F3]() et [F4]() pour choisir ON ou OFF.

8. Sauvegarde et fermeture Une

Une fois que vous avez terminé toutes les saisies ci-dessus à votre convenance, appuyez et maintenez la touche [F7](SELECT) pendant deux secondes pour sauvegarder tous les nouveaux paramètres. La ville et le fuseau horaire choisis apparaîtront sur la page Carte du monde.

Remarque : la touche [F1](SET) ne sert qu'à définir le nom de la ville et l'heure locale. En cas d'erreur, appuyez brièvement sur la touche [F7](SELECT). Appuyez sur la touche [F7](SELECT) pendant deux secondes pour revenir à l'écran Carte du monde.

AVANT D'UTILISER L' ÉCRAN TFT

FONCTIONNEMENT DE L' ÉCRAN TFT

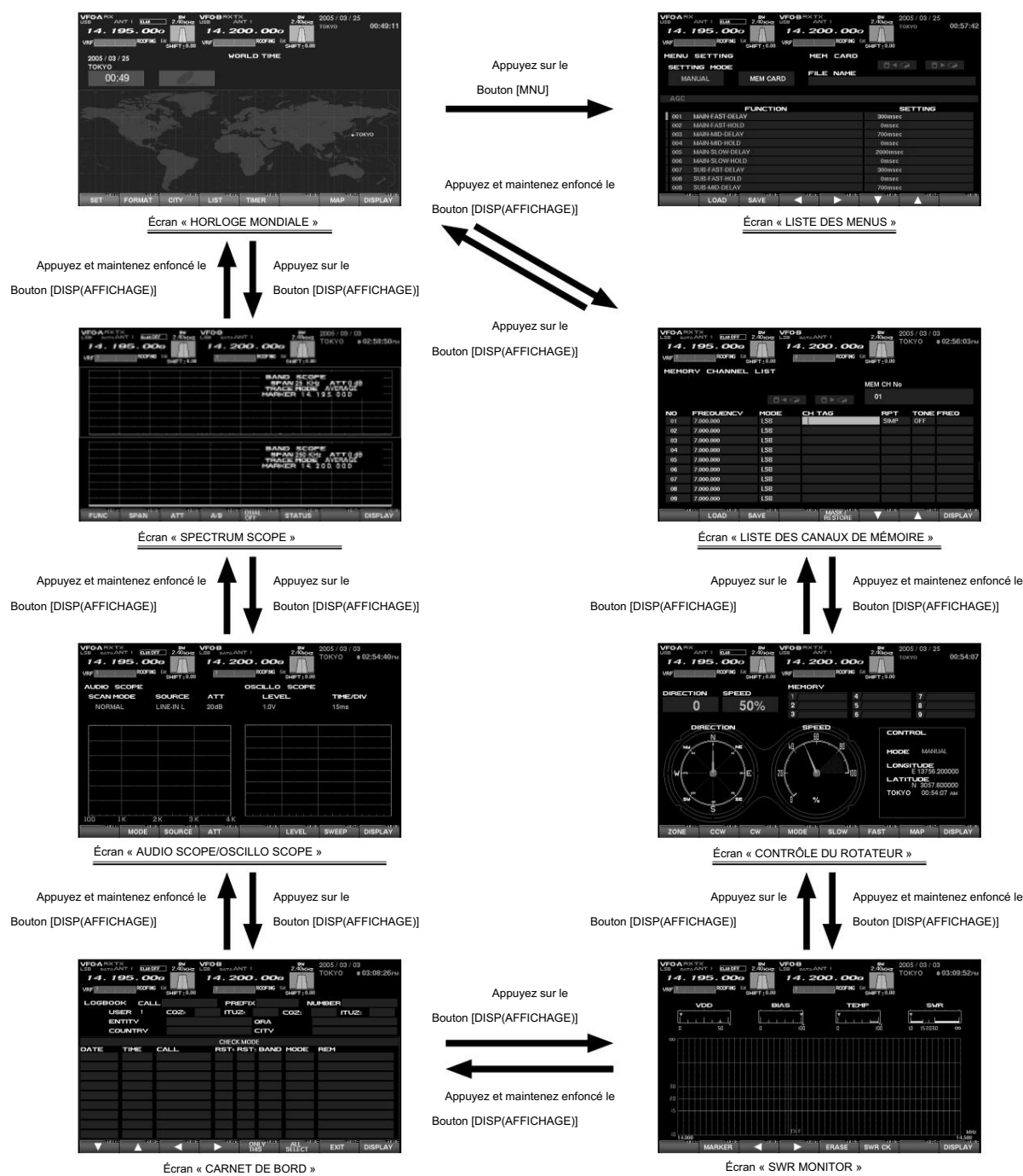
Cet écran TFT peut afficher l'une des 8 options d'affichage différentes, décrites dans les pages suivantes. Il s'agit de : Horloge mondiale, Spectre, Audioscope/Oscillo-scope, Journal de bord, Indication thermique/Affichage SWR, Carte du grand cercle/Contrôle du rotateur et la liste des canaux mémoire. De plus, le menu apparaît sur l'écran TFT, s'il est activé. Pour passer à l'écran souhaité, utilisez la touche [DISP](DISPLAY), située en bas à droite de l'écran.

Lorsque la touche [DISP](DISPLAY) est appuyée momentanément, l'écran change, un par un, vers le suivant consécutif.

Si la touche [DISP](DISPLAY) est appuyée pendant 2 secondes, l'écran revient à l'écran précédent.

Si vous ne souhaitez pas modifier le réglage ou si vous souhaitez suspendre la procédure de réglage, appuyez sur la touche [DISP](DISPLAY). Les modifications que vous avez commencées ne seront pas enregistrées et l'écran passera à l'affichage suivant.

Sur chaque écran, l'action de la touche de fonction peut varier. En bas de l'écran, la fonction est indiquée ; veuillez confirmer la fonction affichée au fur et à mesure de votre lecture.



AVANT D'UTILISER L' ÉCRAN TFT

FONCTIONNEMENT DU MODE MENU

Si vous souhaitez modifier un paramètre de configuration de cette radio, vous pouvez afficher le mode Menu sur l'écran TFT, afin de pouvoir le modifier efficacement. Pour accéder au mode « Menu », appuyez brièvement sur la touche [MNU] ; l'écran Menu apparaît alors à l'écran. En tournant le bouton de réglage principal, vous pouvez accéder à l'élément souhaité que vous souhaitez modifier. Vous pouvez maintenant choisir le paramètre révisé en tournant le bouton CLAR/VFO-B. Il est également possible de déplacer les éléments et les valeurs du menu en appuyant sur les touches de fonction situées sous l'écran TFT. Pour plus de détails, reportez-vous à « Comment utiliser le mode Menu ».

Une fois les modifications apportées aux éléments du menu terminées, appuyez sur la touche [MNU] et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Les paramètres seront alors enregistrés. Si vous ne souhaitez pas enregistrer le nouveau paramètre, appuyez brièvement sur la touche [MNU] ; la radio reviendra à son état précédent.

Le mode Menu contient 161 éléments, et ils sont groupés ; le nom du groupe est affiché en haut à gauche de l'écran de liste. Il sera plus pratique pour vous de sélectionner d'abord le groupe, en tournant le bouton de réglage principal, puis de sélectionner l'élément souhaité.

Les groupes sont les suivants.

1. AGC : 2.

AFFICHAGE :

3. FH-2 : 4.

GÉNÉRALITÉS : 5.

MODE-AM, MODE-CW, MODE-DONNÉES, MODE-DM, MODE-PKT, MODE-RTTY, MODE-SSB 6. RX AUDIO : 7. RX DSP : bande passante et mise en forme du filtre

RX 8. PORTÉE : configuration de la fréquence de départ pour le

Portée du spectre

9. TUNING : Configuration des pas du cadran

10. TX AUDIO : Configuration de l'égaliseur paramétrique 11. TX

GNRL : Configuration de l'égaliseur

Pour des informations détaillées sur le mode Menu, veuillez consulter la section « Comment utiliser le mode Menu » de ce manuel et le manuel d'utilisation de la radio.

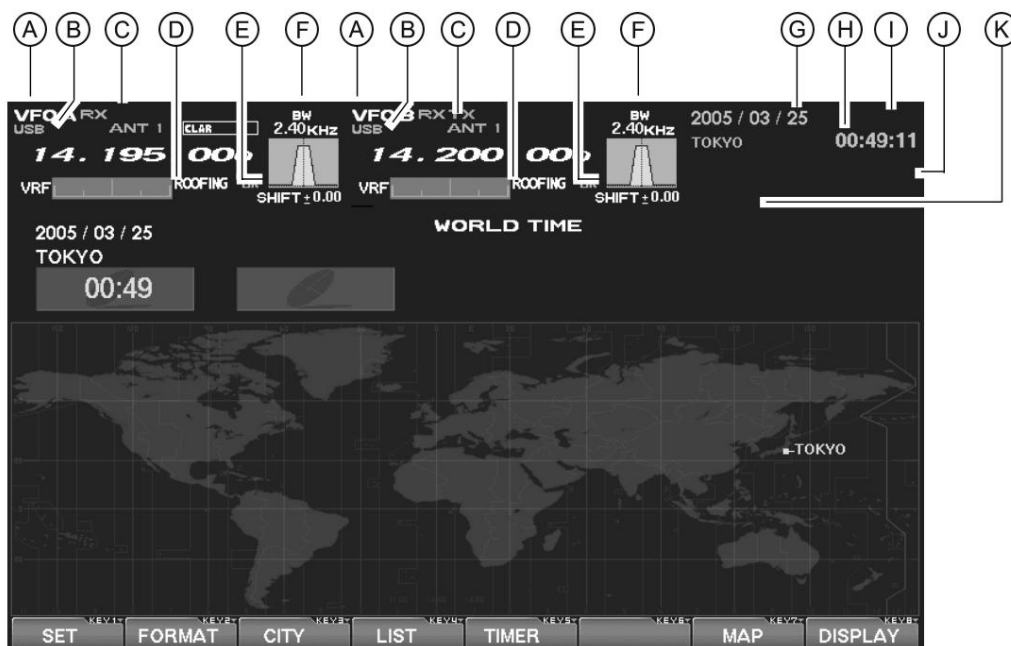
RÉINITIALISATION DU

MODE MENU Il est possible de réinitialiser (uniquement) les paramètres du mode Menu à leurs valeurs par défaut. Procédez ainsi si vous souhaitez effacer tous les paramètres et recommencer avec les valeurs d'origine.

1. Éteignez la radio.

2. Allumez la radio tout en appuyant sur la touche [MNU] et en la maintenant enfoncée.

AVANT D'UTILISER L' ÉCRAN TFT



- (A) Champs principal (VFO-A) et secondaire (VFO-B) Ces zones du TFT contiennent des informations sur l'état des champs principal (VFO-A) et secondaire (VFO-B)

VFO.

- (B) Champs MODE Ces champs indiquent le mode de fonctionnement utilisé sur les VFO ci-dessus.

- (C) Fréquence TX/Clarificateur/
Champs de sélection d'antenne

Ces notations indiquent quel VFO est utilisé pour la transmission, l'état du clarificateur et une notation de l'antenne qui a été sélectionnée sur cet VFO.

- (D) Champs de filtre

Ces champs indiquent l'état de décalage des filtres de réglage ou VRF, ainsi que la sélection du filtre Roofing, pour chaque VFO.

- (E) Champs de décalage de

filtre Ces champs représentent graphiquement les positions des filtres DSP RX pour les VFO principaux et secondaires, indiquant les modifications de réglage « Décalage IF » ou « Largeur » appliquées.

- (F) Champs de bande passante

Ce champ indique la bande passante nette du récepteur actuellement définie pour le VFO-A principal et le VFO-B secondaire.
VFO.

- (G) Champ de date

La date actuelle est affichée ici.

- (H) Champ Heure locale-1 L'heure

actuelle à votre emplacement (heure locale-1) est affichée ici.

- (I) Champ GPS Si

vous avez connecté une unité GPS de rechange (fournissant des données de localisation NMEA) au panneau arrière de l'émetteur-récepteur, l'icône apparaît ici.

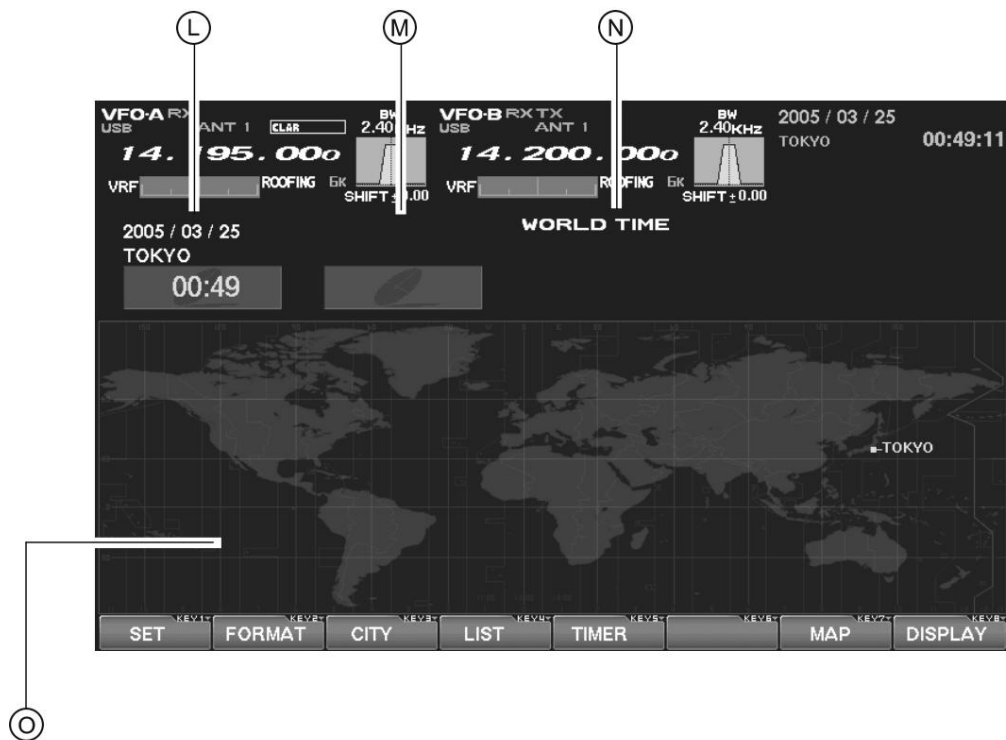
- (J) Champ Heure locale-2 L'heure

locale-2, telle que programmée, apparaîtra ici.

- (K) Champ de

minuterie Lorsque la minuterie de mise en marche est activée, « TIMER » apparaît ici ; lorsque l'alarme est activée, « ALARM » apparaît dans ce champ.

AVANT D'UTILISER L' ÉCRAN TFT



Ⓐ Champ Heure locale-1

L'heure actuelle à votre emplacement (heure locale-1) est affichée ici.

Ⓜ Champ Heure locale-2

L'heure locale-2, telle que programmée, apparaîtra ici.

Ⓝ Champ Heure mondiale

Cette zone affiche l'heure actuelle de la ville sélectionnée sur l'affichage de la carte du monde.

Ⓞ Pages d'affichage TFT Des

pages individuelles sont fournies pour une grande variété d'informations ou de commandes. On y trouve la page Carte du monde, la page Spectre, la page Audioscope/Oscilloscope, la page Température/SWR TX PA, la page Radiogoniométrie/Contrôle du rotateur, la page Journal de bord, la page Canal mémoire et la page Menu.

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser l'écran TFT.....	2	Comment utiliser la fonction Horloge mondiale.....	7
7 Explication des touches de fonction sur l'écran Carte du monde.....	7	Configuration SET (LOCAL-TIME1)	8
Configuration FORMAT (FORMAT DE L'HEURE)	8	Sélection de la ville 9 Diverses options de configuration de l'horloge mondiale.....	10
Configuration de la minuterie d'arrêt et de l'alarme.....	11		
Portée du spectre 12			
À propos de l'oscilloscope de spectre	12	Explication des touches de fonction sur l'écran de l'oscilloscope de spectre	12
Utilisation du mode d'affichage CTR (centre)	14	Utilisation de la fonction LBWS (balayage à largeur de bande limitée) (fixe)	16
Utilisation du mode FIX oscilloscope	17	Oscilloscope audio/ oscilloscope	18
À propos de l'oscilloscope audio/ oscilloscope	18	Explication des touches de fonction sur l'écran de l'oscilloscope audio et de l'oscilloscope	18
Utilisation de l'oscilloscope audio	19	Spécifications de l'oscilloscope	20
Spécifications de l'oscilloscope	20	Fonction Journal de bord	22
À propos du carnet de bord.....	22	Explication des touches de fonction sur l'écran du carnet de bord.....	22
Exemple de carnet de bord.....	23		
Réglage CONFIG	24	Configuration du mode PARAMÈTRES CONFIG.....	25
Saisie des données du carnet de bord.....	26	Vérification du QSO précédent du carnet de bord (CHECK)	27
Modification des entrées du carnet de bord.....	27	Sauvegarde du carnet de bord.....	28
Chargement des données du carnet de bord (LOAD)	28	Vérification récapitulative	29
Indication de température/SWR	30	À propos de l'indication de température/ SWR	30
Explication de Touches de fonction sur l'écran d'indication de température/ SWR.....	30	Affichage graphique du compteur.....	31
Affichage du SWR balayé.....	31	Utilisation du marqueur sur le graphique SWR.....	32
Fonction de contrôle du rotateur/carte du grand cercle.....	34	À propos de l'écran de fonction de contrôle du rotateur/carte du grand cercle.....	34
Explication des touches de fonction sur l'écran de fonction de contrôle du rotateur/carte du grand cercle.....	34	Canal/Restauration d'un canal mémoire effacé	40
Sauvegarde des données de mémoire	40	Chargement des données de mémoire	41
Utilisation du mode MENU	42	À propos du mode MENU	42
Réinitialisation du mode Menu	42	Explication des touches de fonction sur l'écran du mode Menu	43
Modifications de la configuration du mode Menu	43	Sauvegarde des données de configuration du menu	44
Chargement des données du menu	45		
	46		

COMMENT UTILISER L' HORLOGE MONDIALE

À PROPOS DE L' HORLOGE MONDIALE

L'horloge mondiale affiche l'heure de différents pays et les zones jour/nuit sont également indiquées sur la carte, y compris la ligne grise près du terminateur.

La différence entre les zones de lumière du jour dans les hémisphères sud et nord s'affiche correctement et est mise à jour en temps réel. Pour la chasse au DX, cela peut être un outil très important et pratique pour des QSO HF longue distance spécifiques, par exemple, car vous pouvez cibler le moment où l'autre station pourrait avoir accès, par exemple, à la bande des 80 mètres, ce qui vous permet de terminer un QSO. De plus, une alarme est fournie qui émet un bip par rapport à une zone désignée à une heure désignée, et la minuterie d'arrêt automatique peut également être activée.

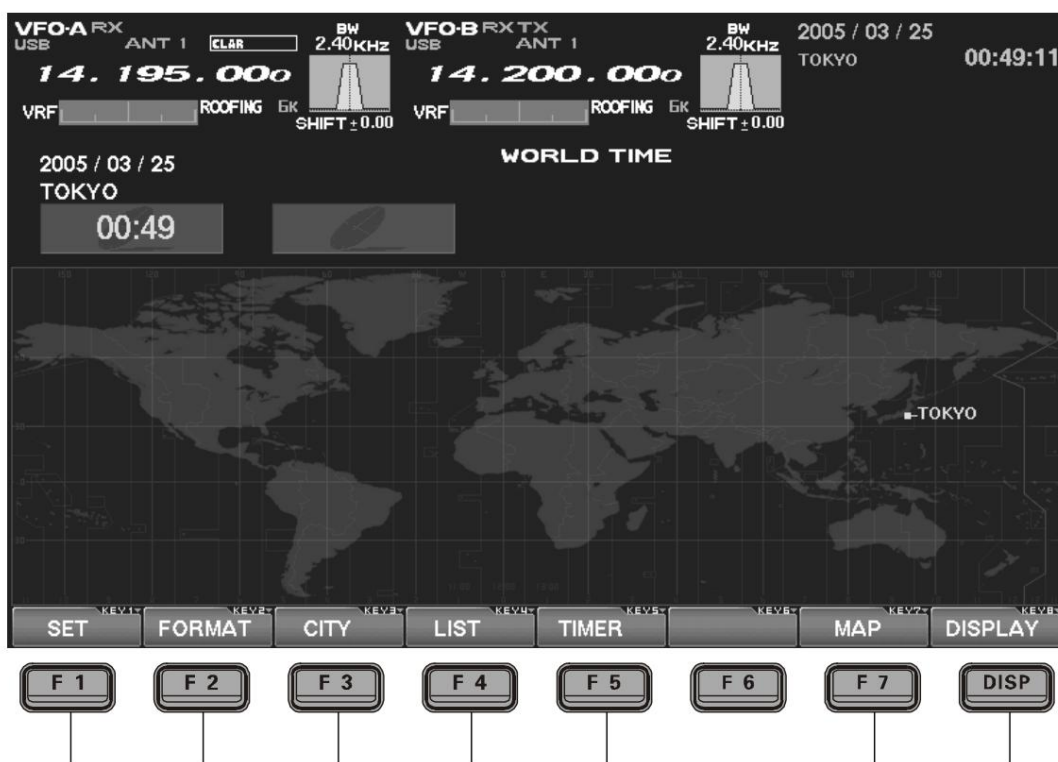
adapté à n'importe quelle zone souhaitée que vous stipulez.

Remarque : lorsque vous allumez l'émetteur-récepteur pour la première fois après l'achat de cette radio, veuillez régler l'heure locale (l'endroit où vous utilisez cette radio) et confirmer ce réglage. Si cela n'est pas fait, les différentes fonctions de l'horloge mondiale et du Grand Cercle

La carte ne fonctionnera pas correctement. Concernant le réglage de l'heure locale, veuillez consulter les informations « VEUILLEZ LIRE CECI EN PREMIER ».

Si la carte du monde n'apparaît pas initialement, appuyez sur la touche [DISP] (DISPLAY) (momentanément) autant de fois que nécessaire pour afficher l'écran de la carte du monde.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN DE LA CARTE DU MONDE



[F1](RÉGLER)

Sélectionne l'écran de configuration LOCAL TIME-1.

[F2](FORMAT)

Sélectionne le format horaire 12 heures ou 24 heures.

[F3](VILLE)

Sélectionne la carte du monde pour la sélection de la ville.

[F4](LISTE)

Affiche la liste de configuration de la ville.

[F5](MINUTERIE)

Sélectionne l'écran de configuration du TIMER.

[F7](CARTE)

Cela vous permet de choisir entre l'écran normal de la carte du monde et la carte qui inclut l'affichage lumière du jour/obscurité.

AFFICHAGE

Appuyez sur cette touche pour basculer le TFT vers l'écran « SPECTRUM SCOPE ».

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour basculer le TFT vers l'écran « LISTE DES CANAUX MÉMOIRE ».

COMMENT UTILISER L' HORLOGE MONDIALE

CONFIGURATION DE L'HEURE LOCALE 1

Veuillez consulter les informations « VEUILLEZ LIRE CECI EN PREMIER ».

CONFIGURATION DU FORMAT (FORMAT DE L'HEURE)

Cette procédure vous permet de choisir entre le format d'affichage de l'heure sur 12 heures et 24 heures.

1. Pendant que la carte du monde est affichée, appuyez sur la touche [F2](FORMAT) pour sélectionner FORMAT DE L'HEURE.
2. Appuyez sur la touche [F1](), [F2](), [F3](), [F4]() et sélectionnez l'affichage 12 heures ou 24 heures pour LOCAL-TIME1, LOCAL-TIME2 et la LISTE DES VILLES DU MONDE.

Lorsque SEC est réglé sur « ON », les chiffres des « secondes » s'affichent dans le coin supérieur droit de l'écran TFT, dans la zone d'indication de l'heure locale.

Conseil : Si vous appuyez sur la touche [F6](SECADJ), l'indication des « secondes » se réinitialise à « 00 ». Utilisez cette fonction pour régler votre horloge sur un horaire standard tel que WWV.

3. Lorsque tous les paramètres sont terminés, appuyez et maintenez la touche [F7] (SELECT) pendant 2 secondes pour quitter.



« FORMAT DE L'HEURE » Sélectionnez



Touches « SELECT »

Régler sur « 00 » Seconde

SÉLECTION DE VILLE

Il est possible de sélectionner n'importe quel nom de ville affiché sur l'écran de l'horloge mondiale.

Conseil : L'ordre d'affichage des villes peut être modifié ultérieurement ; pour l'instant, veuillez simplement sélectionner l'un des noms de ville fournis.

Dans certains pays, il se peut qu'une seule ville soit affichée ; cependant, il est possible d'ajouter des villes, si vous le souhaitez.

Si vous souhaitez ajouter une ville à la liste des villes programmée en usine, vous devrez fournir votre propre clavier USB ou PS/2. Si vous utilisez l'une des villes préchargées, un clavier n'est pas nécessaire.

1. Appuyez sur la touche [F3](VILLE) pendant que la carte du monde est affichée et le TFT affichera l'écran « Sélection de zone ».
2. Appuyez sur les touches [F1](), [F2](), [F3](), [F4]() pour sélectionner le fuseau horaire dans lequel se trouve la ville souhaitée.
3. Confirmez que la zone souhaitée est sélectionnée et appuyez brièvement sur la touche [F7](SELECT). La liste des pays pour la zone sélectionnée s'affiche alors.
4. Utilisez les touches [F1](), [F2](), [F3](), [F4]() pour sélectionner le pays souhaité dans cette zone.
5. Appuyez maintenant brièvement sur la touche [F7](SELECT) et vous verrez la liste des noms de villes dans le pays sélectionné.
6. Appuyez sur les touches [F1](), [F2](), [F3](), [F4]() pour sélectionner la ville souhaitée. Même si la ville affichée est la seule du pays, sélectionnez-la quand même.
7. Une fois que vous avez appuyé brièvement sur la touche [F7] (SELECT), le nom du pays sélectionné et le nom de la ville seront indiqués, grâce à la procédure mentionnée ci-dessus. Si vous souhaitez saisir un nom de ville qui ne figure pas dans la liste, appuyez sur la touche [F7](SELECT) après avoir vérifié que le nom de la ville est en surbrillance. Ensuite, saisissez le nom de la ville que vous souhaitez.
8. Appuyez sur la touche [F1](), [F2](), [F3](), [F4]() pour régler l'HEURE D'ÉTÉ (heure d'été), AFFICHER LA CARTE (afficher ou non les noms de villes sur l'écran de l'horloge mondiale) ou SURLIGNE (sélectionner l'indication en surbrillance (jaune) ou l'indication normale (blanche)).
9. Une fois terminé, appuyez et maintenez la touche [F7](SELECT) pendant 2 secondes pour quitter.



ÉCRAN « SÉLECTION DE ZONE »



ÉCRAN « SÉLECTION DU PAYS »



COMMENT UTILISER L' HORLOGE MONDIALE

DIVERSES OPTIONS DE CONFIGURATION DE L'HORLOGE MONDIALE

Il est possible de modifier l'ordre de sélection des horaires des villes, ainsi que la couleur d'affichage, etc.

1. Sur l'écran Carte du monde, appuyez sur la touche [F4](LISTE) pour sélectionner l'écran « Liste des noms de villes ».
2. Si vous souhaitez modifier l'ordre des horaires des villes tel qu'indiqué au milieu de l'écran TFT, appuyez sur les touches [F1]() ou [F2]() pour déplacer le curseur sur le nom de la ville dont vous souhaitez modifier la position.

Lorsque vous appuyez sur la touche [F6] (BAS), la position descend. Si vous devez la déplacer davantage, répétez l'opération autant de fois que nécessaire.

3. Si vous souhaitez modifier d'autres paramètres d'une ville, sélectionnez le nom de la ville en appuyant sur les touches [F1](q) ou [F2](p) pour mettre la ville en surbrillance, puis appuyez brièvement sur la touche [F7](SELECT). L'écran passe alors à l'écran de configuration de la ville, où les paramètres suivants peuvent être effectués : HEURE D'ÉTÉ (pour sélectionner l'heure d'été), AFFICHER LA CARTE (afficher ou non les noms de ville sur l'écran de l'horloge mondiale) et SURLIGNE (sélectionner l'indication de surbrillance jaune ou blanche pour les villes).

4. Si vous souhaitez supprimer une ville de l'écran Horloge mondiale, déplacez le curseur sur le nom de la ville en appuyant sur les touches [F1]() ou [F2>(), puis appuyez sur la touche [F4](DEL).

5. Une fois terminé, appuyez et maintenez la touche [F7](SELECT) pendant 2 secondes pour quitter.

Conseil : Dans le paramètre AFFICHER LA CARTE, si l'indication du nom de la ville est sélectionnée, le nom de la ville s'affichera sur la carte du monde. Lorsque « NON » est sélectionné, le nom de la ville ne s'affichera pas et seuls le nom de la ville et l'heure actuelle sont indiqués au milieu de la carte.

Écran TFT.

Pour le paramètre HIGHLIGHT (nom de la ville : mis en surbrillance ou non), si « Mettre en surbrillance » (OUI) est sélectionné, le nom de la ville sur la carte du monde sera affiché en couleur de police jaune.

Si « NON » est sélectionné, le nom de la ville sera indiqué en blanc.



« LISTE » Sélectionner



Touche « SELECT » Touche « DELETE »

COMMENT UTILISER L' HORLOGE MONDIALE

MINUTERIE D'ARRÊT ET CONFIGURATION DE L'ALARME

Il est facile de régler les heures d'arrêt et d'alarme.

En ce qui concerne la minuterie OFF, des intervalles de compte à rebours de 120/90/60/30/15 minutes et OFF peuvent être sélectionnés.

Pour le réglage de l'alarme, il est possible de choisir entre LOCAL-TIME1 ou LOCAL-TIME2, de régler l'heure de l'alarme, d'activer ou de désactiver l'alarme et/ou de faire sonner l'alarme une seule fois ou tous les jours.

1. Sur l'écran Carte du monde, appuyez sur la touche [F5](TIMER) pour accéder à la configuration de la MINUTERIE D'ARRÊT et de l'ALARME écran.

2. Appuyez sur la touche [F1](), [F2](), [F3](), [F4]() pour déplacer le curseur sur l'élément de configuration souhaité ; l'élément sélectionné sera mis en surbrillance.

Configuration de la

MINUTERIE D'ARRÊT : 120/90/60/30/15 minutes et

configuration de

l'ALARME D'ARRÊT : (Lors de la configuration de l'alarme, assurez-vous

de régler le paramètre MINUTERIE D'ARRÊT sur ARRÊT !)

FUSEAU HORAIRE (HEURE LOCALE-1/HEURE LOCALE-2)

HEURE DE L'ALARME

ALARME MARCHE/ARRÊT

CYCLE (UNE FOIS/QUOTIDIEN)

3. Appuyez et maintenez la touche [F7] (SELECT) pendant 2 secondes pour fermer et quitter.

Conseil : Lorsque la minuterie OFF est activée (l'alimentation est coupée), l'état de la radio est le même que si l'interrupteur d'alimentation du panneau avant avait été éteint. L'alimentation principale (disjoncteur) n'est pas coupée. Par conséquent, l'alimentation de l'OCXO sera maintenue, préservant ainsi la stabilité des hautes fréquences.

L'alarme sonne pendant environ 60 secondes. Si vous souhaitez arrêter l'alarme, appuyez sur l'une des touches situées sur le panneau avant.



« TIMER » Sélectionnez



PAGE DE CONFIGURATION DE LA MINUTERIE D'ARRÊT ET DE L'ALARME

SPECTRE DE SPECTRE

À PROPOS DE LA LUNETTE SPECTRUM

Cette page affiche le Spectrum Scope qui est pratique pour surveiller l'activité de la bande.

L'écran entier devient l'affichage du spectre, et vous pouvez voir clairement et facilement les signaux forts et faibles. Non seulement le côté principal (VFO-A) est affiché, mais le spectre du côté secondaire (VFO-B) peut également être activé et affiché simultanément.

Outre l'affichage simultané des spectres principal (VFO-A) et secondaire (VFO-B), la fonction LBWS vous permet de réaliser une détection de signal à très grande vitesse sur un segment de bande limité. Le mode CTR vous permet de surveiller de près votre fréquence actuelle (votre fréquence est située au centre de l'écran), et le mode FIX peut également être activé, dans lequel la fréquence du bord gauche est fixe. Ces fonctionnalités ont été soigneusement étudiées pour leur utilité dans le vol amateur réel.

opération dio.

Si le Spectrum Scope n'est pas actuellement affiché, appuyez momentanément sur la touche [DISP](DISPLAY) autant de fois que nécessaire pour faire apparaître l'écran Spectrum Scope écran.

Conseil : La fonction Spectrum Scope du FTD9000 est une fonctionnalité très intelligente et comprend un large éventail de fonctions ; si vous vous perdez pendant le fonctionnement de cette fonction, appuyez momentanément sur la touche [DISP](DISPLAY) pour changer d'écran, puis revenez à l'écran Spectrum Scope.

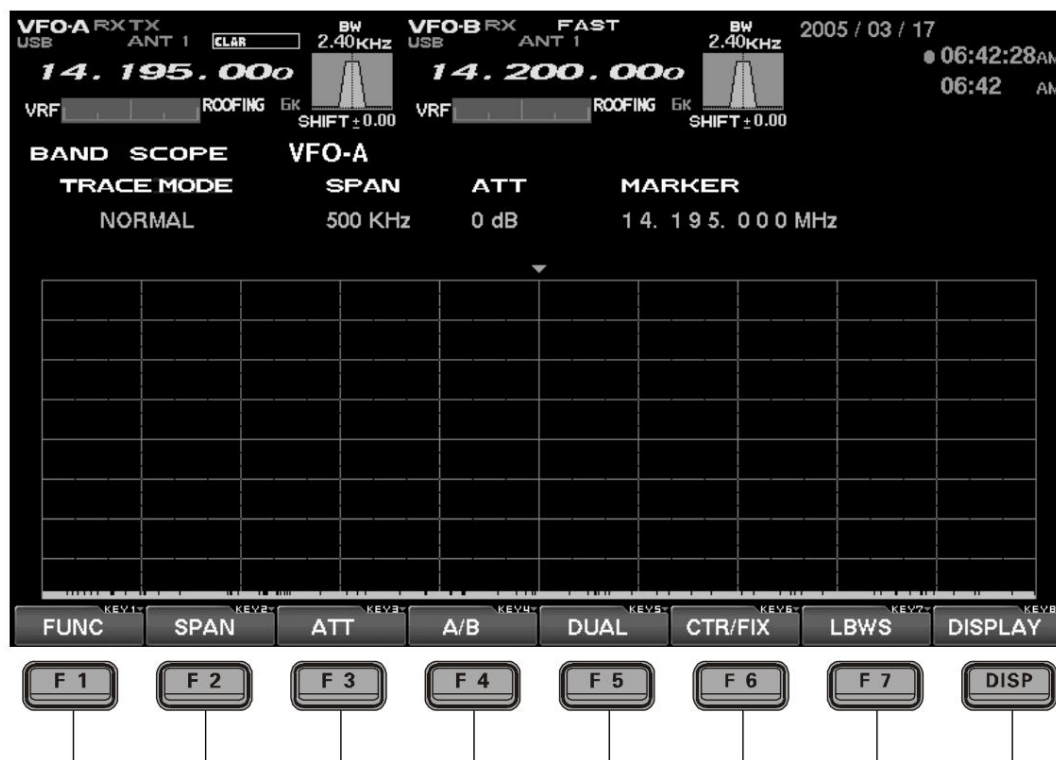
Point rapide : L'axe vertical du Spectrum Scope est de 10 dB par division.

Pendant la transmission, la forme d'onde de l'émetteur sera affichée.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN DU SPECTRUM SCOPE

Vous trouverez ci-dessous l'explication des touches de fonction utilisées pendant l'affichage du Spectrum Scope. En fonction de l'écran individuel utilisé, les fonctions des touches de fonction situées juste en dessous de l'écran TFT varient.

Veuillez confirmer la fonction affichée à l'écran pendant le fonctionnement.



[F1](FUNC)

Vous amène à l'écran de fonction du Spectrum Scope utilisé pour la configuration de la fonction MKR (marqueur), etc.

Conseil : Sur cet écran, les fonctions attribuées aux touches de fonction peuvent être modifiées. Si vous souhaitez revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche [F7](EXIT).

[F2](SPAN) « Bande passante »

En appuyant brièvement sur cette touche, il est possible de régler la plage de fréquences du bord gauche au bord droit. Si le réglage est basculé sur 2500 kHz et que vous appuyez une fois de plus sur cette touche, la plage revient à 25 kHz. En haut de l'écran, la plage actuelle est indiquée sous l'indication de plage.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN DU SPECTRUM SCOPE

25 kHz 50 kHz 100 kHz 250 kHz
500 kHz 1 000 kHz 2 500 kHz 25 kHz

[F3](ATT) « Atténuateur »

En appuyant sur cette touche, l'atténuation peut être commutée comme indiqué ci-dessous. Le niveau de bruit sur la bande varie en fonction des conditions, de votre antenne, de l'heure de la journée, etc. Veuillez sélectionner la valeur appropriée aux conditions actuelles. 0 dB 10 dB 20 dB 0 dB

[F4](A/B)

Sélectionne le VFO à afficher.

Dans le cas d'un affichage « Simple », les VFO principaux (VFO-A) et secondaires (VFO-B) peuvent être commutés en alternance.

En mode « Dual », les deux VFO seront affichés.

[F5](DOUBLE)

Cette touche permet de basculer entre l'affichage du spectre VFO simple et double. Lorsque le mode double est sélectionné, le VFO principal occupe la position supérieure et le VFO secondaire la position inférieure.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette touche, la radio revient à l'affichage « Single ». Si vous souhaitez modifier la configuration d'un VFO Spectrum Scope, appuyez sur la touche [F4](A/B). Dans ce cas, le cadre se déplacera vers le côté supérieur ou inférieur. Sélectionnez le côté que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche [F3](ATT) ou sur la touche [F2](SPAN) pour modifier ces paramètres respectifs uniquement pour le VFO sélectionné.

En mode d'affichage double, lorsque vous souhaitez confirmer la situation de configuration, appuyez sur la touche [F6](STATUS) pour afficher les paramètres actuels de cet écran.

Appuyez à nouveau sur la touche pour faire disparaître l'écran de configuration.

[F6](CTR/FIX)

En appuyant sur cette touche, il est possible de basculer entre le mode CTR et le mode FIX.

En mode CTR, la fréquence de fonctionnement actuelle est affichée au centre de l'écran ; en mode FIX, la fréquence sélectionnée via le Menu est fixée sur le bord gauche de l'écran.

Conseil : En mode CTR ou FIX, la fréquence de fonctionnement actuelle est indiquée sur l'écran par la flèche jaune (→), pour faciliter la reconnaissance de l'état.

[F7](LBWS)

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction « Balayage à largeur de bande limitée » (LBWS), qui permet un balayage à grande vitesse d'un segment de bande.

Lorsque la bande passante est plus étroite, la vitesse de balayage devient plus rapide, ce qui permet à l'oscilloscope de capturer des signaux avec une résolution plus rapide. La bande passante peut être réglée à 50 %, 30 % ou 10 % de la portée totale. La vitesse de balayage devient plus rapide dans les proportions suivantes :

50 % : environ 2 fois plus rapide

30 % : environ 3 fois plus rapide

10 % : environ 10 fois plus rapide

LBWS NORMAL-1 (50 %)

LBWS-2 (30 %) LBWS-3 (10 %) NORMAL

Conseil : lorsque vous entrez en mode LBWS, les touches de fonction situées sous l'écran TFT changent.

Il est possible de déplacer la position de balayage en appuyant sur les touches [F5](←) et [F6](→).

Si vous souhaitez revenir au fonctionnement normal, appuyez sur la touche [F6](LBWS) selon vos besoins.

Veuillez noter que LBWS ne peut pas être utilisé dans le

Mode FIX. Veuillez utiliser LBWS uniquement en mode CTR.

AFFICHAGE

Appuyez sur cette touche pour basculer le TFT vers l' écran « AUDIO SCOPE/OSCILLOSCOPE » .

Appuyez et maintenez cette touche pour basculer le TFT vers l' écran « HORLOGE MONDIALE » .

CONFIGURATION DU MODE FIXE (FRÉQUENCE DU BORD GAUCHE)

Appuyez brièvement sur la touche [MNU] pour accéder au mode Menu. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier en tournant le bouton de réglage principal (dans ce cas, l'élément sera l'un des éléments de la plage allant de SCOPE « 108 : MAIN FIX 1,8 MHz » à « 129 : SUB

FIX 50MHz"). Modifiez ensuite le réglage en tournant le bouton CLAR/VFO-B.

Une fois la modification terminée, appuyez et maintenez la touche [MNU] pendant 2 secondes pour enregistrer la modification.

Si vous ne souhaitez pas enregistrer la modification, appuyez brièvement sur la touche [MNU]. La radio reviendra à l'état/situation précédent.

Le mode Menu propose de nombreux éléments de configuration, regroupés pour une reconnaissance facile. Le nom du groupe s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran de liste. Il est généralement plus pratique de sélectionner d'abord le groupe en tournant la molette principale, puis de sélectionner l'élément souhaité.

SPECTRE DE SPECTRE

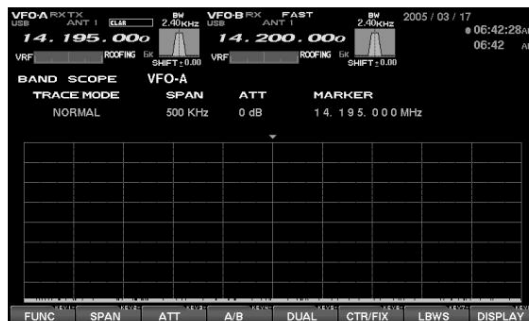
UTILISATION DU MODE D'AFFICHAGE CTR (CENTRE)

Il est possible de commuter entre les VFO principaux (VFO-A) et secondaires (VFO-B). De plus, un double affichage des deux VFO est disponible (supérieur : principal (VFO-A) et inférieur : secondaire (VFO-B)).

De plus, le mode LBWS (Limited Band Width Sweep) vous permet d'effectuer un balayage à grande vitesse et haute résolution d'un segment de bande limité.

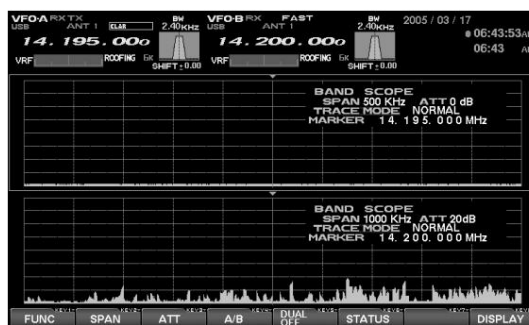
- Appuyez sur la touche [F6](CTR/FIX) pour passer au CTR mode.
- En appuyant sur la touche [F6] (CTR/FIX), le mode CTR et le mode FIX basculeront alternativement. En mode CTR, la fréquence centrale (votre fréquence de fonctionnement actuelle) s'affiche et l'indication de fréquence située au milieu de l'écran s'affiche sous la forme FREQUENCY. De plus, la flèche apparaît au centre de l'écran.
affichage
jaune, indiquant votre fréquence de fonctionnement actuelle.
- Appuyez sur la touche [F2](SPAN) pour sélectionner la plage souhaitée.
plage de fréquences à surveiller.
En appuyant sur la touche [F2](SPAN), la plage changera comme suit. 25 kHz 50 kHz 100 kHz 250 kHz
500 kHz 1 000 kHz 2 500 kHz 25 kHz
- Appuyez sur cette touche pour sélectionner la valeur d'atténuation en fonction des conditions de propagation actuelles, de votre fréquence de fonctionnement et de votre antenne, etc. 0 dB 10 dB 20 dB 0 dB
- Appuyez sur la touche [F4](A/B) pour sélectionner le VFO souhaité à surveiller.
- Si vous souhaitez afficher les deux spectres VFO, appuyez sur la touche [F5](DUAL) pour activer le mode d'affichage double.

Le VFO-A principal apparaît dans le champ d'affichage supérieur et le VFO-B secondaire dans le champ d'affichage inférieur. Lorsque le double affichage est activé, si la touche [F6](STATUS) est enfoncée, l'état de configuration s'affiche à l'écran. Lorsque cette touche est à nouveau enfoncée, l'écran d'état de configuration disparaît.



« SPAN » Sélectionner

Sélectionnez « FIX/CRT »



MODE DOUBLE AFFICHAGE

UTILISER LE MARQUEUR

Appuyez sur la touche [F1](FUNC) pour afficher l'écran de configuration du marqueur. L'indication [F1](FUNC) devient [F1](MKR ON/OFF) ; appuyez à nouveau sur [F1](MKR ON/OFF) et la ligne du marqueur s'affiche au centre de l'écran.

Il est possible de modifier la position du marqueur en appuyant sur les touches [F2](←) et [F3](→). Si vous souhaitez centrer l'image sur un signal fort, vous pouvez déplacer le marqueur vers la position de l'écran occupée par ce signal. Lorsque la touche [F5](CF) est enfoncée momentanément (une seule touche), la position du marqueur revient au centre.

Pour retirer le marqueur, appuyez sur la touche [F1] (MKR ON/OFF).

Lorsque vous souhaitez revenir à l'écran Spectrum Scope, appuyez sur la touche [F7](EXIT). Si l'écran revient à l'écran précédent (avec le marqueur affiché), le marqueur restera à l'écran.



UTILISATION DU MODE D'AFFICHAGE CTR (CENTRE)

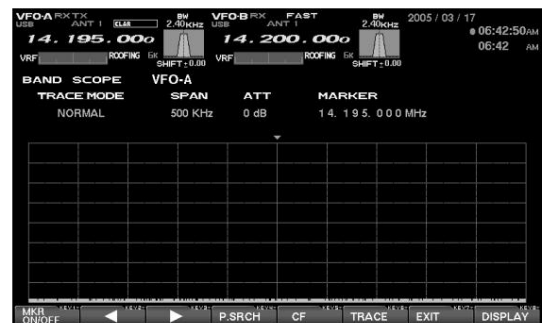
Fonctions diverses RECHERCHE DE

SIGNAUX FORTS À L'AIDE DE LA FONCTION

DE RECHERCHE DE CRÊTE 1. Appuyez sur la

touche [F1](FUNC) pour afficher l'écran de configuration du marqueur.

- Appuyez sur la touche [F4](P.SRCH) pour déplacer le marqueur vers la fréquence de signal de crête la plus élevée. À chaque pression sur la touche [F4](P.SRCH), le marqueur se déplace vers la fréquence de signal la plus forte, en s'éloignant de la fréquence actuelle.



Mode « PEAK SEARCH »

CHANGEMENT DU MODE DE

TRAÇAGE 1. Appuyez sur la touche [F1](FUNC) pour afficher l'écran de configuration du marqueur.

- Appuyez sur la touche [F6](TRACE) pour sélectionner le mode Trace du Spectrum Scope.

Les sélections du mode Trace sont indiquées ci-dessous.

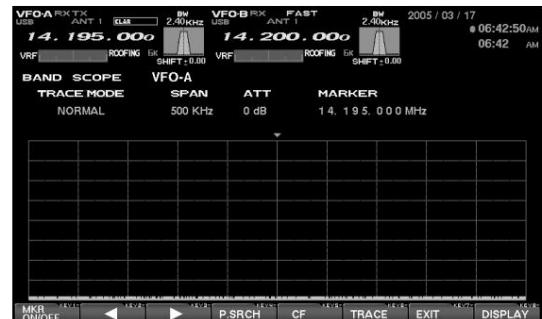
NORMAL MOYENNE

PIC MAINTIEN P NORMAL

NORMALE: La puissance du signal en temps réel sera affichée. Normalement, vous souhaitez utiliser ce mode.

MOYENNE : La force moyenne du signal sera affichée.

PEAK HOLD P : Le niveau du signal sera affiché, avec des intensités de crête maintenues pendant quelques secondes.



Mode « TRACE »

SPECTRE DE SPECTRE

UTILISATION DE LA FONCTION LBWS (BALAYAGE À BANDE LARGEUR LIMITÉE)

LBWS (Limited Band Width Sweep) est une fonction qui balaye un segment limité de la portée du spectre sans modifier la portée (bande passante). À mesure que le segment de balayage devient plus étroit, la vitesse devient plus rapide et la précision et la résolution s'améliorent.

La bande passante peut être réglée à 50 %, 30 % ou 10 % de la portée totale. La vitesse de balayage augmentera comme suit : 50 % : environ 2 fois plus rapide, 30 % : environ 3 fois plus rapide, 10 % : environ 10 fois plus rapide

1. En appuyant plusieurs fois sur la touche [F7](CTR/FIX), le mode CTR et le mode FIX basculeront alternativement.

2. En appuyant sur la touche [F2](SPAN), vous pouvez définir la bande passante de la plage visualisée à l'aide du Spectrum Scope.

En appuyant sur la touche [F2](SPAN), la plage changera

comme suit. 25 kHz 50

kHz 100 kHz 250 kHz

500 kHz 1 000 kHz 2 500 kHz 25 kHz

3. Appuyez sur la touche [F3](ATT) pour définir la valeur d'atténuation souhaitée.

En appuyant sur la touche [F3](ATT), l'atténuation changera

comme suit. 0 dB 10

dB 20 dB 0 dB

4. En appuyant sur la touche [F6](LBWS), la largeur du segment LBWS changera comme suit.

LBWS NORMAL-1 (50 %)

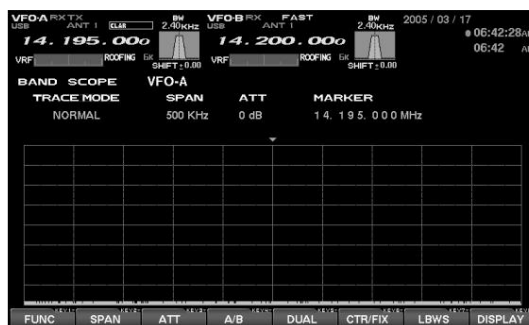
LBWS-2 (30 %) LBWS-3 (10 %) NORMAL

5. Appuyez sur la touche [F4](A/B) pour sélectionner l'option principale (VFO-A) ou Sub (VFO-B) VFO.

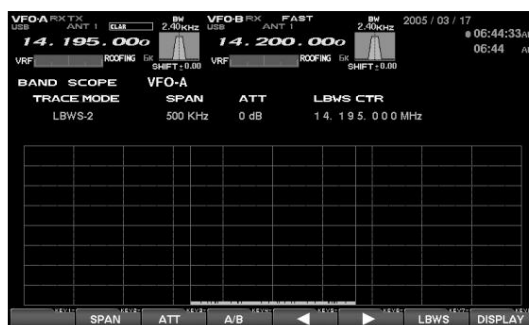
Conseil : Veuillez noter que la fonction LBWS ne peut pas

être utilisé en mode FIX. Veuillez utiliser LBWS uniquement en mode CTR.

Lorsque le LBWS est activé, il n'est pas possible de passer en mode double affichage.



Sélectionnez « FIX/CRT »



« LARGEUR LBWS » Sélectionnez

UTILISATION DU MODE FIX (FIXE)

Cette fonctionnalité est pratique lorsque vous souhaitez surveiller une bande amateur entière.

Le point de départ, situé sur le bord gauche de l'écran, peut être défini via le menu. Même si la largeur de bande de l'écran est modifiée, la fréquence de départ ne sera pas modifiée. En regardant l'écran, vous pouvez déplacer votre opération vers des fréquences où une activité intéressante apparaît sur l'écran. Tout comme avec le mode CTR, il est possible de basculer entre les VFO principaux (VFO-A) ou secondaires (VFO-B). Il est également possible d'utiliser un double affichage, avec le VFO principal (VFO-A) en position supérieure et le VFO secondaire (VFO-B) en dessous.

1. En appuyant sur la touche [F7](CTR/FIX), il est possible de basculer entre le mode CTR et le mode FIX mode. Sélectionnez le mode CTR à ce moment.
2. Appuyez sur la touche [F2](SPAN) pour définir la valeur souhaitée pour la plage (bande passante). En appuyant sur la touche [F2](SPAN), la plage change comme suit. 25 kHz 50 kHz 100 kHz 250 kHz

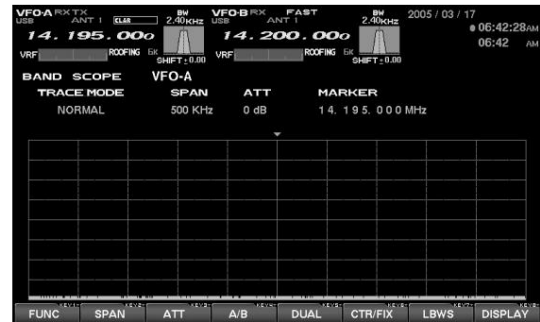
500 kHz 1 000 kHz 2 500 kHz 25 kHz

3. Appuyez sur la touche [F3](ATT) pour régler la valeur d'atténuation souhaitée. En appuyant sur la touche [F3](ATT), l'atténuation changera comme suit. 0 dB 10 dB 20 dB 0 dB
4. Appuyez sur la touche [F4](A/B) pour basculer entre les VFO principaux (VFO-A) et secondaires (VFO-B).
5. Appuyez sur la touche [F5](DUAL) pour activer la double spécification. affichage central.
Le VFO principal apparaîtra dans le champ d'affichage supérieur et le VFO secondaire apparaîtra dans le champ d'affichage inférieur.
Lorsque vous tournez le bouton de réglage principal pour le VFO-A principal ou le bouton CLAR/VFO-B pour le VFO-B secondaire, la flèche jaune reçoit la fréquence. se déplacera pour suivre votre ré-

Si la fréquence de réception est en dehors de l'écran, la position de la fréquence de fonctionnement sera « affichée » dans la zone inférieure de l'écran sous la forme « << » « >> », et « La fréquence RCV est hors de portée » sera également affiché.

6. Tout comme dans le mode CTR, vous pouvez utiliser le marqueur.
Veuillez consulter la page 14 pour plus d'informations sur l'utilisation du marqueur.

Conseil : En mode CTR ou FIX, la fréquence de fonctionnement actuelle sera indiquée sur l'écran par la flèche jaune « . »



« SPAN » Sélectionner

« ATT » Sélectionnez « FIX/CTR » Sélectionnez

RÉGLAGE DE LA FRÉQUENCE DU BORD GAUCHE POUR LE MODE FIX

Appuyez brièvement sur la touche [MNU] pour accéder au mode Menu. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier en tournant la molette principale (dans ce cas, les éléments seront compris entre SCOPE « 107 : MAIN FIX 1,8 MHz » et « 128 : SUB FIX 50 MHz »). Vous pouvez maintenant modifier le réglage en tournant la molette secondaire.

Une fois les modifications terminées, appuyez et maintenez la touche [MNU] pendant 2 secondes pour enregistrer la modification.

Si vous ne souhaitez pas enregistrer les modifications, appuyez brièvement sur la touche [MNU]. La radio reviendra à son état/situation précédent.

Le menu contient de nombreux éléments de configuration, regroupés. Le nom du groupe s'affiche dans la partie supérieure gauche de l'écran de liste. Il sera généralement plus pratique pour vous de sélectionner d'abord le groupe, en tournant la molette principale, puis de sélectionner l'élément sur lequel vous souhaitez travailler.

AUDIOSCOPE ET OSCILLOSCOPE

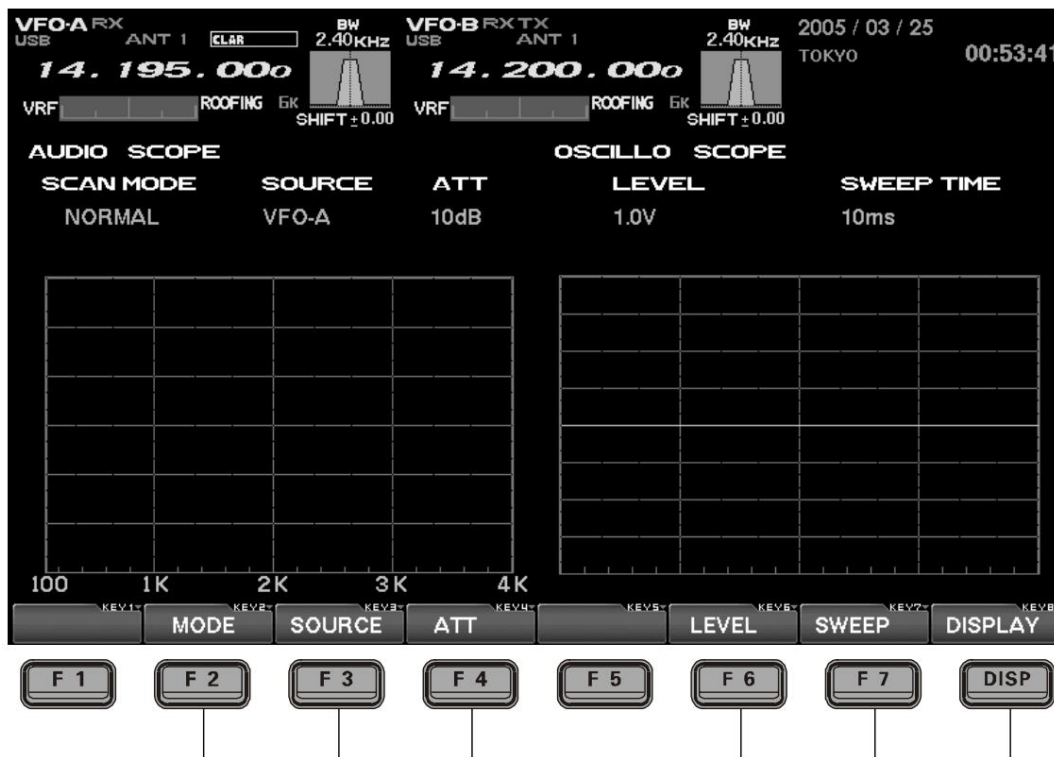
À PROPOS DE L' AUDIOSCOPE ET DE L'OSCILLOSCOPE

Il est possible d'afficher simultanément les écrans Audio Scope et Oscilloscope.

Avec l'oscilloscope audio, la ligne horizontale représente la fréquence et vous pouvez utiliser cette fonction pour vérifier la réponse en fréquence dans la bande passante TX. En mode oscilloscope, la ligne horizontale représente le temps et vous pouvez vérifier la forme d'onde du signal RX dans la bande passante RX, ainsi que la forme d'onde TX.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN AUDIO SCOPE ET OSCILLOSCOPE

Voici les utilisations des touches de fonction lorsque l'oscilloscope et l'oscilloscope sont affichés à l'écran.



[F2](MODE)

Le MODE DE BALAYAGE pour l'Audio Scope du côté gauche peut être modifié. En appuyant sur cette touche, le mode change comme indiqué ci-dessous.

NORMALE WF-1 WF-2 NORMALE

Les modèles WF-1 et WF-2 sont des écrans « en cascade ». Le temps de balayage (vitesse) du WF-2 est plus rapide que celui du WF-1.

[F3](SOURCE)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source audio à visualiser par l'Audio Scope. Les sélections sont : VFO-A VFO-B EXT VFO-A

Lorsque EXT est sélectionné, vous pouvez observer la forme d'onde audio d'un signal fourni par l'équipement connecté à la prise AUDIO IN sur le panneau arrière de l'émetteur-récepteur.

[F4](ATT) « Atténuateur »

Cette touche permet de régler l'atténuateur de l'oscilloscope audio. Réglez la valeur appropriée en fonction du signal reçu. 0 dB 10 dB 20 dB 0 dB

[F6](NIVEAU)

Cette touche permet de régler la sensibilité de l'affichage de l'oscilloscope sur le côté droit de l'écran.

Réglez le niveau tout en regardant l'écran, pour optimiser le réglage en fonction des conditions d'éclairage de votre station. Les valeurs disponibles sont :

0,3 V 0,1 V 1,0 V 0,3 V

[F7](BALAYAGE)

Cette touche vous permet de régler le temps de balayage de l'oscilloscope. Réglez ce paramètre tout en regardant l'écran.

Les temps de balayage disponibles sont les suivants : 10 ms 30 ms 100 ms

300 ms 1 s 10 ms

AFFICHAGE

Appuyez sur cette touche pour basculer l'écran TFT vers l'écran « CARNET DE BORD ».

Appuyez et maintenez cette touche pour faire passer le TFT à l'écran « SPECTRUM SCOPE ».

AUDIOSCOPE ET OSCILLOSCOPE

UTILISER L' AUDIOSCOPE

L'Audio Scope est particulièrement utile lors des réglages de l'émetteur, notamment lors de la configuration du processeur vocal ainsi que de l'égaliseur de microphone paramétrique.

À la réception, vous pouvez également observer les caractéristiques et la qualité du signal entrant. Dans le cas de l'affichage en cascade, cela peut être utilisé pour un alignement précis des fréquences des signaux entrants afin de correspondre aux filtres utilisés dans la carte son ou le modem de votre ordinateur. Le temps de balayage (vitesse) du WF-2 est plus rapide que celui du WF-1, et vous pouvez choisir le balayage le plus approprié à votre application d'exploitation.

1. En appuyant sur la touche [F2](MODE), le mode Cascade peut être modifié. Les sélections disponibles sont:

NORMALE WF-1 WF-2 NORMALE

NORMAL est un affichage de spectre régulier.

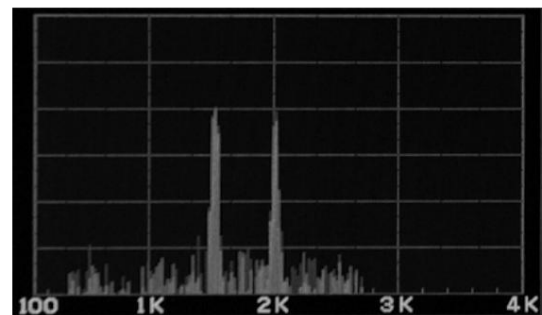
WF-1 et WF-2 sont des affichages en cascade, le WF-2 utilisant un temps de balayage plus rapide que la sélection WF-1.

2. Appuyez sur la touche [F3](SOURCE) pour sélectionner la source audio à visualiser par l'Audio Scope. Les sélections sont les suivantes : VFO-A VFO-B EXT
VFO-A

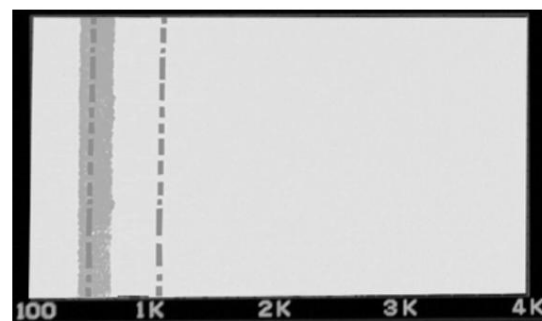
Conseil : lorsque EXT est sélectionné, vous pouvez observer la forme d'onde audio d'un signal fourni par l'équipement connecté à la prise AUDIO IN sur le panneau arrière de l'émetteur-récepteur.

3. Appuyez sur la touche [F4](ATT) pour modifier le réglage de l'atténuateur. Les réglages disponibles sont : 0,3 V 0,1 V 1,0 V 0,3 V

Conseil : En utilisant cette fonction, vous pouvez facilement surveiller l'état du filtre CONTOUR, les performances de l'encoche IF et l'état WIDTH/SHIFT.



AFFICHAGE DU SPECTRE



AFFICHAGE DE CASCADE

CARACTÉRISTIQUES DE L' AUDIOSCOPE

Gamme de fréquences : 100 Hz - 4 kHz
 Résolution de fréquence : 20 Hz (environ)
 Plage d'affichage : 80 dB (environ)
 Traitement du signal : FFT (Transformation de Fourier rapide)
 Niveau d'entrée : 1 Vp-p (valeur max. ADC)
 Atténuateur : @0 dB, bord supérieur ;
 @10 dB, 1 division de décalage ;
 @20 dB, 2 divisions de décalage

AUDIOSCOPE ET OSCILLOSCOPE

UTILISATION DE L' OSCILLOSCOPE

Les formes d'onde TX et RX peuvent être observées, permettant des ajustements optimaux des options de configuration ou des paramètres de filtre, sur les modes Voix, CW et Numérique.

- Appuyez sur la touche [F6](LEVEL) pour régler le niveau approprié à la puissance du signal surveillé.

Les valeurs disponibles sont :

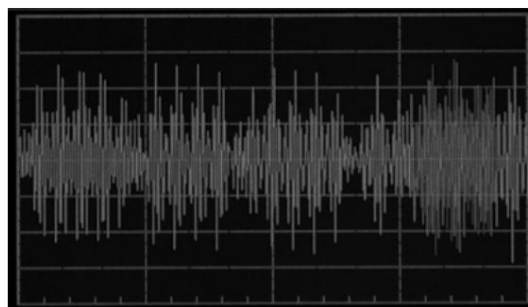
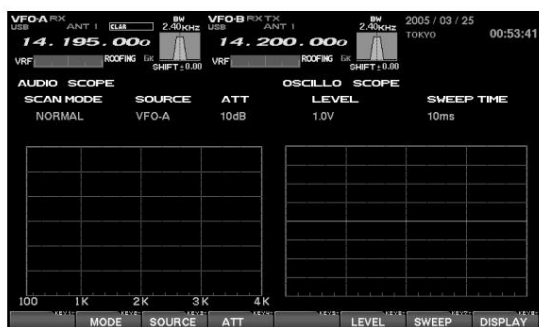
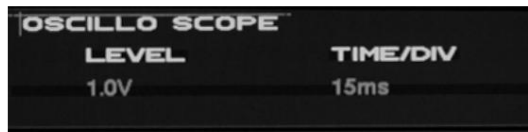
0,3 V 0,1 V 1,0 V 0,3 V

- Appuyez sur la touche [F7](SWEEP) pour définir la valeur souhaitée.

Temps de balayage. Les valeurs disponibles sont :

10 ms 30 ms 100 ms

300 ms 1 s 10 ms



Conseil : lorsque vous surveillez la forme d'onde TX, activez la fonction de surveillance en appuyant sur la touche [MONI] du panneau avant.

CARACTÉRISTIQUES DE L'OSCILLOSCOPE

Gamme de fréquences : 0 - 4 kHz Vitesse

de balayage : 10/30/100/300/1000 ms (réglable)

Indication de base de temps : Une image : 10 divisions (20 gradations) « Temps de balayage / 20 » 500 μ /1,5 m/5 m/15 m/50

m/DIV Traitement du signal : Détection de niveau

CA Fonction de synchronisation Niveau d'entrée : Entrée 1 Vp-p (valeur max. ADC)

AUDIOSCOPE ET OSCILLOSCOPE

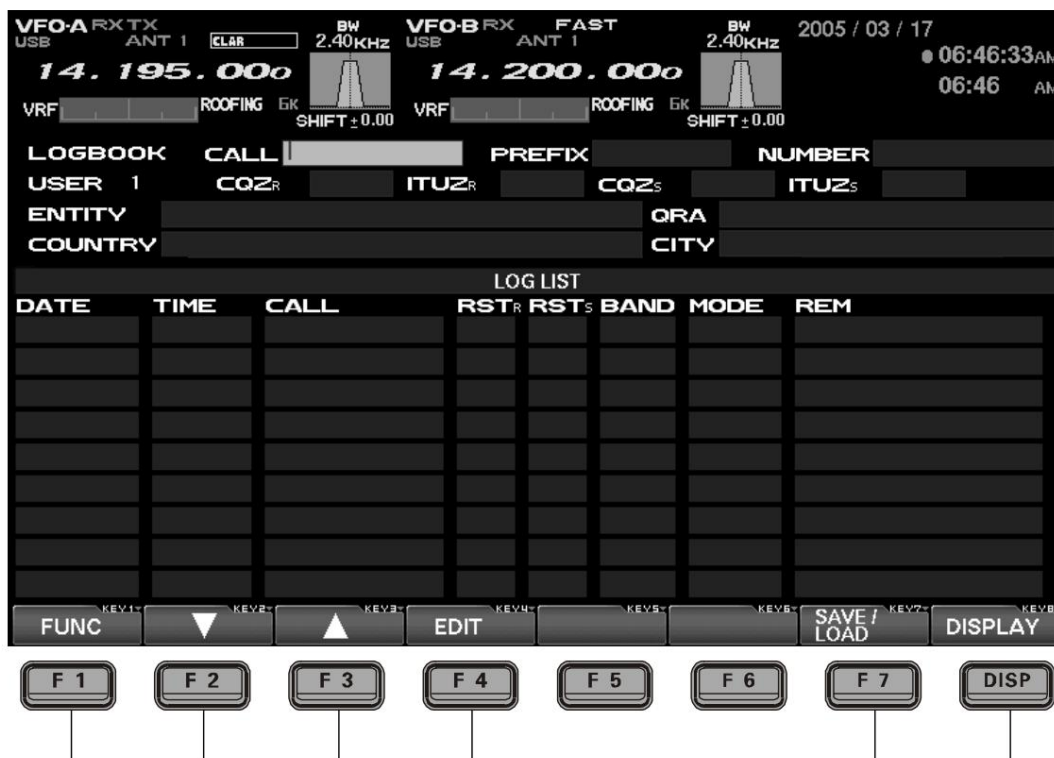
NOTE

FONCTION CARNET DE BORD

À PROPOS DU CARNET DE BORD

En connectant votre clavier (non fourni) à la prise KEYBOARD (clavier) du panneau arrière de l'émetteur-récepteur (PS/2 ou USB), vous pouvez créer un journal de bord dans la radio et l'afficher sur l'écran TFT. La date, l'heure, la fréquence et le mode seront automatiquement enregistrés et vous pourrez sauvegarder les données du journal sur la carte Compact Flash à des fins d'archivage.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L'ÉCRAN DU CARNET DE BORD



[F1](FUNC)

Vous pouvez utiliser la fonction « CHECK » pour vérifier le journal et voir si un QSO a déjà été effectué avec la station enregistrée, et vous pouvez également créer un résumé des QSO par bande et par mode en appuyant sur cette touche. Le journal peut être consulté uniquement pour l'opérateur actuel, ou pour tous les opérateurs enregistrés dans le carnet de bord et sauvegardés sur la carte CF.

[F2]()

Appuyez sur cette touche pour passer à la ligne de journal située en dessous de la ligne actuelle.

[F3]()

Appuyez sur cette touche pour passer à la ligne de journal située au-dessus de la ligne actuelle.

[F4](MODIFIER)

Appuyez sur cette touche pour activer la modification des données de journal précédemment stockées.

[F7](ENREGISTRER/CHARGER)

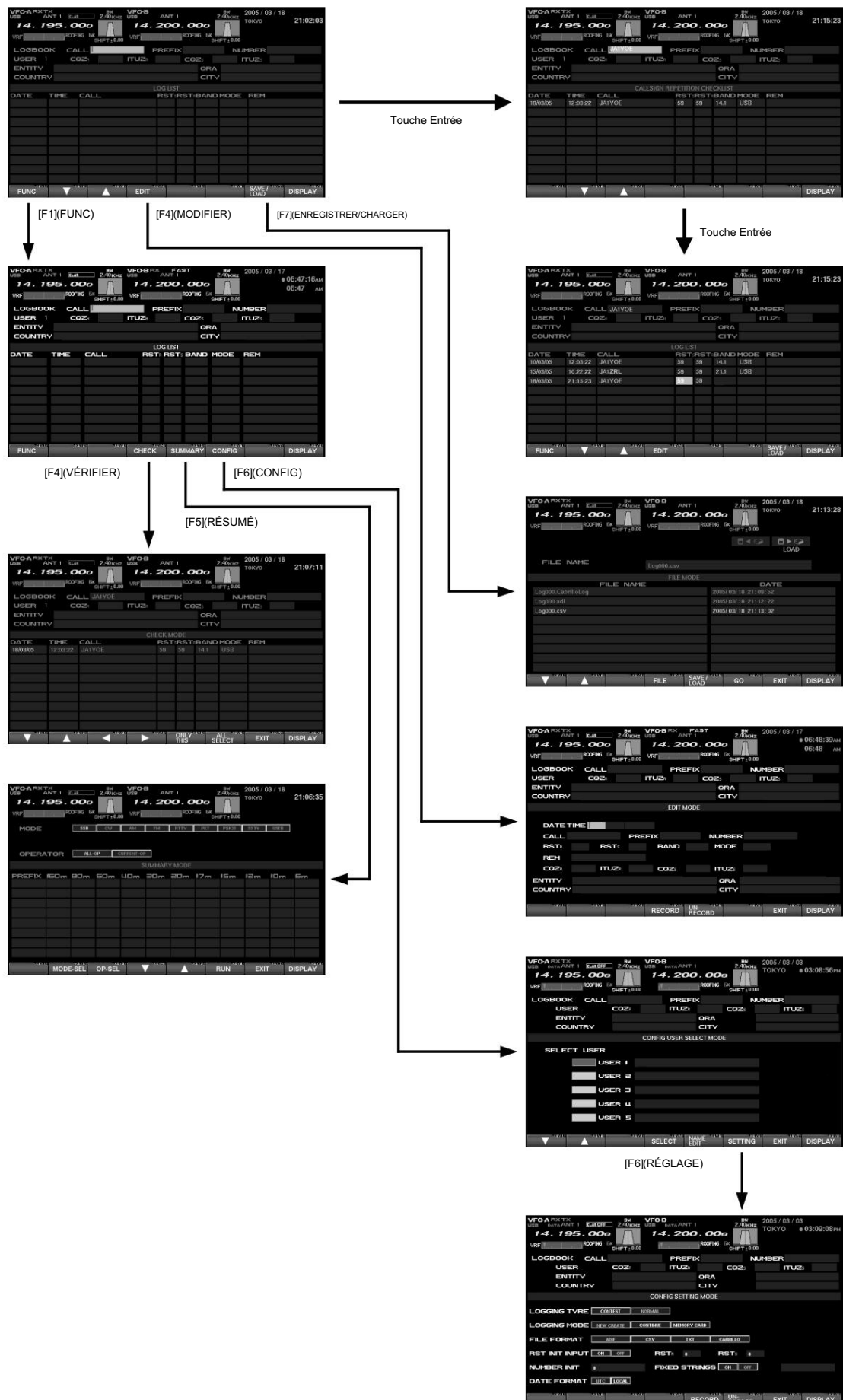
Appuyez sur cette touche pour accéder à l'écran qui vous permet de gérer les données du journal à enregistrer.

AFFICHAGE

Appuyez brièvement sur cette touche pour passer à l'écran « INDICATION TEMPÉRATURE/SWR ».

Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes pour passer à l'écran « AUDIO SCOPE / OSCILLOSCOPE ».

EXEMPLE DE CARNET DE BORD



FONCTION CARNET DE BORD

PARAMÈTRES DE CONFIGURATION

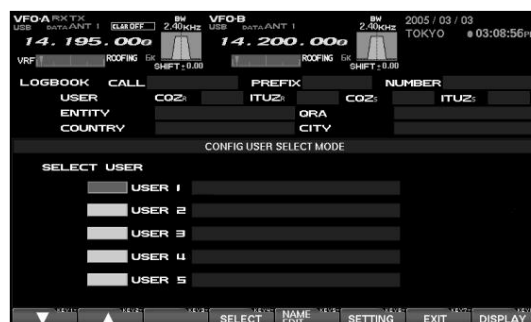
Jusqu'à cinq utilisateurs peuvent être enregistrés dans le carnet de bord. Pour une utilisation dans le cadre d'un concours ou autre, les paramètres de chaque opérateur peuvent être enregistrés pour un rappel ultérieur lorsque cet opérateur se connecte. L'identification de l'opérateur peut être saisie dans la colonne NOM ; le nom et l'indicatif d'appel peuvent être saisis.

1. En vous référant à la Figure 2 à la page 23, appuyez sur la touche [F6](CONFIG), puis sur les touches [F1]() / [F2]() pour utiliser la fonction « SELECT USER ».
2. Lorsque vous souhaitez enregistrer un nouvel utilisateur ou modifier le nom d'un utilisateur existant, appuyez sur la touche [F5] (NAME EDIT) et saisissez l'indicatif d'appel et/ou d'autres informations.
3. Appuyez sur la touche [F5](MODIFICATION DU NOM).
4. Appuyez sur la touche [F6](CONFIG) pour activer le mode « CONFIG SETTING », puis utilisez les touches fléchées du clavier pour naviguer vers les champs nécessaires.

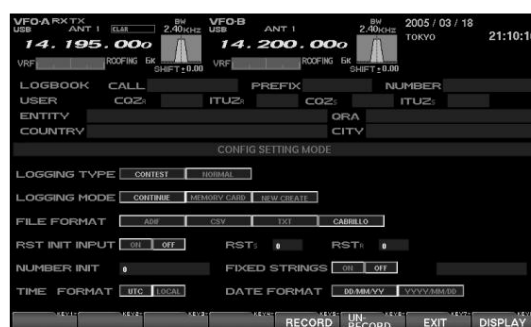
Veuillez consulter la discussion ci-dessous pour plus de détails sur le mode « CONFIG SETTING ».

5. Appuyez sur la touche [F5](RECORD) pour enregistrer. Si vous souhaitez annuler l'enregistrement, appuyez sur la touche [F6] (UN-RECORD).

Conseil : Si aucune entrée spéciale n'est effectuée, le journal vous enregistrera comme « USER1 ».



MODE « SÉLECTION UTILISATEUR »



MODE « ÉDITION UTILISATEUR »

PARAMÈTRES DE CONFIGURATION

CONFIGURATION DU MODE DE PARAMÈTRES DE CONFIG

TYPE DE JOURNALISATION (Configuration des préférences de journal)

CONCOURS : Il s'agit d'un format de journal concis, avec l'indicatif d'appel, RST, REM (remarques) uniquement saisis par le opérateur ; la date, l'heure, la bande et le mode seront automatiquement saisis et enregistrés.

NORMAL : Outre les informations ci-dessus du format du journal du concours, vous pouvez saisir le pays, la ville, Nom et autres données.

En plus de l'indicatif d'appel, les données RST et REM, COUNTRY, CITY QRA, etc. peuvent être ajoutées.

Toutes les DATE, HEURE, CBAND, CMODE sont automatiquement enregistrées ; une fois de plus, la date, l'heure, la bande et le mode seront automatiquement saisis et enregistrés.

MODE DE JOURNALISATION (Mode opérationnel de journalisation)

NOUVEAU CRÉER : Créer un nouveau journal de bord.

CONTINUER: Ajouter des données au journal de bord actuel.

CARTE MÉMOIRE : Téléchargez (lisez) les données du journal à partir de la carte CF lorsque vous allumez l'interrupteur d'alimentation principal du panneau arrière (voir page 27 pour plus de détails).

FORMAT DE FICHIER (Configurer le format de fichier pour les données du journal)

ADIF: Un format standard mondial pour les données du journal des concours DX.

CSV: Format de valeurs séparées par des virgules.

TXT : Format texte.

CABRILLO : Format standard mondial utilisé pour les soumissions électroniques des journaux de concours.

RST INIT INPUT (Entrée automatique RST)

ON : Le remplissage automatique des rapports RSTR et RSTS (RST reçu/envoyé) est activé. Manuel la correction des lignes de log individuelles est bien entendu possible.

OFF : En mode CW, « 599 » sera automatiquement saisi, et sur les autres modes, « 59 » sera automatiquement saisi. saisi. Vous pouvez corriger ces rapports manuellement via le clavier.

NUMBER INIT (Définition du numéro séquentiel initial)

Le numéro de concours initial (ou autre numéro séquentiel à attribuer à chaque QSO) est saisi ici.

La saisie et la transmission automatiques du numéro de concours réduiront considérablement la fatigue au cours de nombreuses heures de fonctionnement.

CHAÎNES FIXES (Configuration du mémo activé/désactivé du numéro de concours/multiplicateur)

ON : Dans un concours CW, il s'agit de la zone utilisée pour permettre la saisie de plusieurs colonnes de données « mémo » qui sera envoyé automatiquement, réduisant ainsi la fatigue.

OFF : S'il n'est pas nécessaire d'avoir plusieurs colonnes de saisie « mémo », réglez cette option sur Off.

FORMAT DE L'HEURE (Conversion de l'heure UTC ou de l'heure locale pour l'heure du journal de bord)

Lorsque l'entrée du journal est effectuée en LOCAL (HEURE LOCALE-1), le journal convertit automatiquement l'heure en UTC.

FORMAT DE DATE (Configuration du format de date sur jour/mois/année ou année/mois/jour)

Le journal de bord peut être configuré selon deux formats différents. Si le format est JJ/MM/AA, la date du 28 mars 2005 sera au format 28/03/05.

Si le format sélectionné est AAAA/MM/JJ, la même date sera au format 2005/03/28.

FONCTION CARNET DE BORD

SAISIE DE DONNÉES DU JOURNAL DE BORD

Les données du journal peuvent être saisies par l'utilisateur. Selon la configuration utilisateur (CONFIG) pour « TYPE DE JOURNALISATION », il existe deux modes de journalisation : en mode CONTEST, l'opérateur saisit simplement l'indicatif d'appel, le rapport de signal et les champs REM (« remarques »), et la date/heure/bande/mode sont tous saisis automatiquement. En mode NORMAL, des informations supplémentaires peuvent être saisies, telles que le pays, la ville et le nom. Jusqu'à 500 stations peuvent être stockées dans un fichier.

Veuillez saisir les données du journal conformément à l'exemple dans l'illustration.

Conseil : Avant de commencer la journalisation, nous vous recommandons d'effectuer la procédure CONFIG SETTING MODE dans le protocole de configuration utilisateur (CONFIG).

1. En vous référant à la Figure 2 de la page 23, utilisez votre clavier pour saisir l'indicatif d'appel dans le champ APPEL.

Appuyez maintenant sur [ENTRÉE].

2. L'indicatif d'appel sera comparé aux entrées précédentes pour voir s'il s'agit d'un doublon ; si c'est le cas, la « LISTE DE CONTRÔLE DE RÉPÉTITION DES SIGNAUX D'APPEL » s'ouvrira, répertoriant cet indicatif et tous les autres doublons. Pendant le QSO, si vous souhaitez supprimer l'indicatif d'appel et d'autres informations pour cette ligne, appuyez simplement sur [ESC].

3. Entrez toutes les données souhaitées conformément à l'exemple de l'image. Une fois terminé, appuyez sur [ENTRER] sur le clavier.

Remarque : afin de garantir la conservation des données du journal, veuillez à les sauvegarder régulièrement. Il est toujours judicieux de conserver une copie papier des données du journal.

Vertex Standard décline spécifiquement toute responsabilité pour toute responsabilité découlant de la perte de données de journal.



MODE « ENTRÉE »

Conseil : lorsque vous entrez dans la zone via le champ ITUZR, appuyez sur la touche [ENTER] pour accéder à la zone CQ (CQZR) ; à partir de là, utilisez la touche [] pour revenir au champ ITUZR, si vous le souhaitez.

Lors de la saisie des données PREFIX, CQZR (ou ITUZR), ENTITY et QRA, veuillez définir au préalable le « TYPE DE JOURNALISATION » sur « NORMAL ». Cela vous permettra de passer d'une colonne à l'autre en appuyant sur la touche [ENTRÉE]. De plus, lorsque (par exemple) vous saisissez le PREFIX et appuyez sur [ENTRÉE], la LISTE DE SÉLECTION DES PREFIXES apparaît et l'ENTITÉ, le CQZR (ou ITUZR) et le PAYS sont automatiquement saisis.

CARNET DE BORD CONTRÔLE DU QSO PRÉCÉDENT (CHECK)

Il est possible de vérifier le journal dans la recherche de QSO précédents avec une station particulière. Lorsqu'une entrée de journal intéressante est trouvée, vous pouvez modifier les informations sur cette ligne, si vous le souhaitez.

1. En vous référant à la Figure 2 de la page 23, entrez l'indicatif d'appel souhaité dans le champ APPEL.
2. Appuyez sur la touche [F4](CHECK) pour afficher une liste de tous les QSO précédents avec la station spécifiée dans le journal actuel. Tous les QSO précédents apparaîtront sur une liste en MODE CHECK.
3. Utilisez les touches [F1](), [F2](), [F3]() et [F4]() pour faire défiler les données de la liste CHECK MODE.



MODE « CONTRÔLE DU QSO PRÉCÉDENT »

Point rapide : à l'étape 2, avant de vérifier si un QSO est en double, une copie de l'enregistrement QSO est effectuée et vous pouvez ensuite modifier cet enregistrement. Utilisez les touches [F1](), [F2](), [F3]() et [F4]() pour sélectionner un élément parmi CALL, RST, BAND, MODE et REM ; lorsque vous appuyez sur [F5] (UNIQUEMENT CECI), vous ne copiez que cet élément.

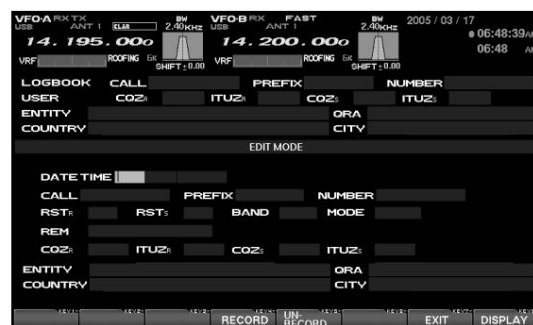
Lorsque vous appuyez sur [F7](EXIT), l'image TFT change pour ce que vous voyez sur la page ?? ; appuyez sur [ENTER] sur le clavier pour effectuer une vérification des doublons, et appuyez sur [ENTER] une fois de plus pour revenir à la page de saisie du journal et copier les données.

Si vous sélectionnez une ligne de données à l'aide des touches [F1]() et [F2](), appuyez sur [F6](ALL SELECT) puis sur [F7](ENTER) pour modifier l'image TFT et voir ce que vous voyez à la page ?? . Vous pouvez alors appuyer sur la touche [ENTER] du clavier pour effectuer une vérification des doublons. Appuyez une nouvelle fois sur [ENTER] pour revenir à la page d'entrée du journal et copier les données sur cette page (cependant, les données NUMBER, RST, BAND et MODE ne seront pas copiées).

MODIFICATION DES ENTRÉES DU JOURNAL DE BORD

Les données de journal saisies précédemment peuvent être modifiées à nouveau, si vous le souhaitez.

1. En vous référant à la Figure 1 à la page 23, appuyez sur la touche [F1]() / [F2]() pour sélectionner les données du journal à modifier.
2. Vous pouvez maintenant utiliser les touches fléchées de votre clavier pour déplacer la zone en surbrillance dans le journal.
3. Utilisez le clavier pour modifier les données dans la zone actuellement en surbrillance.
4. Appuyez sur la touche [F4](RECORD) lorsque vous avez terminé de modifier les entrées sur lesquelles vous avez travaillé.
Si vous ne souhaitez pas enregistrer vos modifications, appuyez plutôt sur la touche [F5] (ANNULER L'ENREGISTREMENT).



MODE « ÉDITION »

Conseil : les données peuvent être facilement supprimées si vous faites une erreur, si vous saisissez accidentellement des données en double, etc.

Pour effacer les données, utilisez les étapes (1) et (2) pour sélectionner les données à effacer. Appuyez ensuite sur [ESC] sur le clavier ; les données seront supprimées. Appuyez sur [F4] (RECORD) pour revenir à l'écran représenté à la page ?? et terminer cette procédure.

FONCTION CARNET DE BORD

ENREGISTREMENT DES DONNÉES DU JOURNAL

Les données du journal peuvent être enregistrées sur la carte Compact Flash (CF) fournie.

1. En vous référant à la Figure 1 à la page 23, appuyez sur la touche [F7](SAVE/LOAD) pour passer à l'option Save/Load page.
2. Appuyez sur la touche [F5](SAVE) pour choisir le protocole « Enregistrer ».

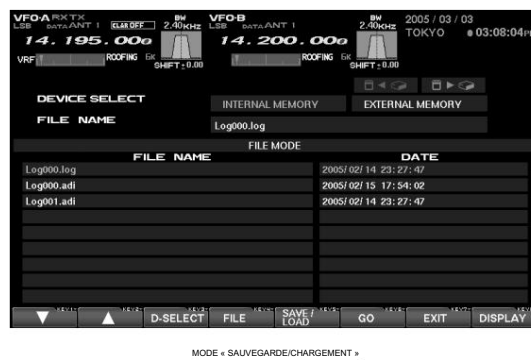


3. Saisissez le NOM DE FICHIER souhaité et appuyez sur la touche [F6] (GO) pour enregistrer les données sur la carte CF.

Remarque : Lorsque le message d'ERREUR « VEUILLER VÉRIFIER UN DISQUE » s'affiche sur le côté droit de l'indication CARTE MEM, veuillez confirmer que la carte CF est correctement insérée dans son emplacement.

Lorsque les données de mémoire sont enregistrées sur la carte CF, tout fichier portant le même nom que le fichier actuel sera révisé

(écrasé) et les données précédentes seront supprimées. Veuillez noter.



Conseil : Le protocole de configuration utilisateur (CONFIG) permet de spécifier le format de fichier utilisé pour l'enregistrement des données du journal. Les formats disponibles sont les suivants :

ADIF (format de journal international) adi CSV (valeurs limitées par le curseur) csv TXT (valeurs limitées par les tabulations) txt
CABRILLO cabrillo (format de journal international)

CHARGEMENT DES DONNÉES DU JOURNAL (LOAD)

Vous pouvez charger des données de journal à partir d'une carte CF dans votre FTD9000D (par exemple, une copie d'archive ou un journal provenant d'un autre émetteur-récepteur). Avant de commencer, assurez-vous que la carte CF contenant les données de journal a été insérée dans la fente pour carte CF.

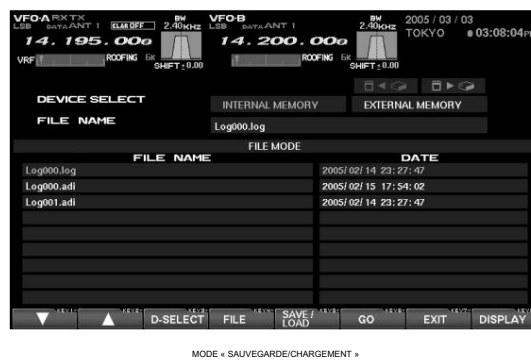
1. En vous référant à la Figure 1 à la page 23, appuyez sur la touche [F7](LOAD) pour activer le mode Enregistrer/Charger.
2. Appuyez sur la touche [F5] (SAVE/LOAD) pour activer le Protocole LOAD.



3. Utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour sélectionner le fichier que vous souhaitez télécharger sur l'émetteur-récepteur, puis appuyez sur la touche [F6](GO) pour charger le fichier.

Conseil : Lorsque le message d'ERREUR « VEUILLER VÉRIFIER UN DISQUE » s'affiche sur le côté droit de l'indication CARTE MEM, veuillez confirmer que la carte CF est correctement insérée dans son emplacement.

Lorsque des données de mémoire sont chargées à partir de la carte CF, les mémoires actuelles stockées dans le FTD9000D sont écrasées et les données précédentes sont effacées. Nous vous recommandons de sauvegarder et de télécharger les données de mémoire actuelles sur la carte CF si vous souhaitez les réutiliser ultérieurement.



CONTRÔLE SOMMAIRE

Vous pouvez effectuer un résumé bande par bande, mode par mode ou « tous les journaux » de vos données de journal.

CONTRÔLE SOMMAIRE BASÉ SUR LE MODE

1. En vous référant à la Figure 2 à la page 23, appuyez sur [F5](SUMMARY) pour afficher la page Résumé, et vous pouvez ensuite appuyer sur [F2] (MODE-SEL) et sélectionner le mode souhaité, à l'aide des touches fléchées du clavier.
2. Lorsque vous appuyez sur [F5](RUN), la liste récapitulative du mode sélectionné s'affiche.
3. Utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour faire défiler la liste récapitulative.

CONTRÔLE SOMMAIRE BASÉ SUR L'OPÉRATEUR 1.

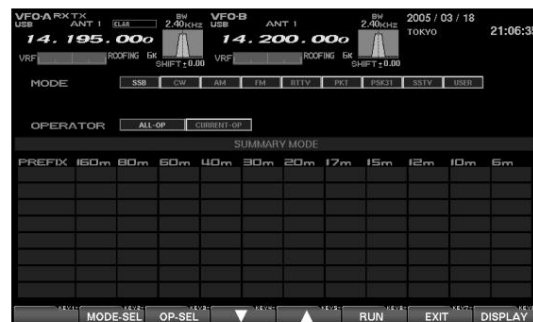
- En vous référant à la Figure 2 à la page 23, appuyez sur [F5](SUMMARY) pour afficher la page Résumé, puis appuyez sur [F3](OP-SEL) et utilisez ensuite les touches fléchées du clavier pour sélectionner « ALL-OP » ou « CURRENT OP » selon vos besoins.

TOUT OP : Toutes les données de journal de tous les opérateurs enregistrés sur les données stockées sur le La carte CF sera affichée.

OPÉRATEUR ACTUEL : Seules les données de journal de l'opérateur actuel seront affichées.

2. Appuyez sur [F5](RUN) pour afficher la liste récapitulative de l'opérateur sélectionné ou de tous les opérateurs.
3. Utilisez les touches [F1]() et [F2]() pour faire défiler la liste récapitulative.

Remarque : la fonction de vérification récapitulative nécessite que « NORMAL » soit sélectionné comme « Type de journal » avant de démarrer, et seuls les journaux contenant le PRÉFIXE peuvent être utilisés pour cette fonction.



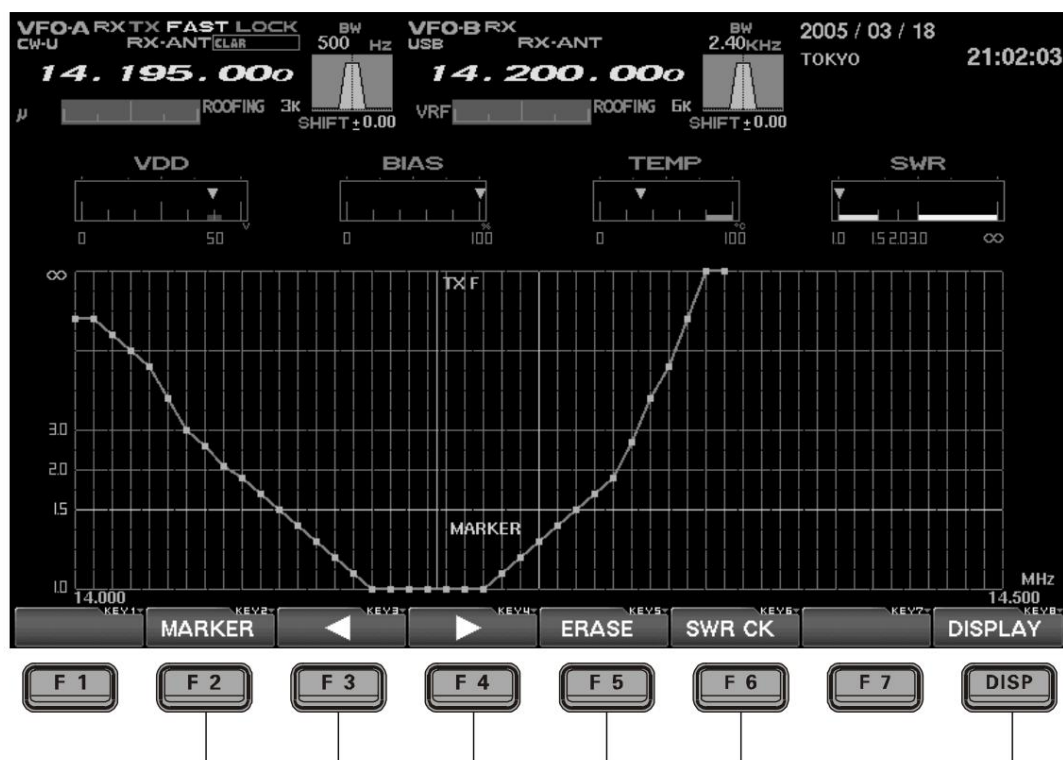
MODE « CONTRÔLE RÉSUMÉ »

INDICATION DE TEMPÉRATURE / ROS

À PROPOS DE L' INDICATION DE TEMPÉRATURE/SWR

Il est possible d'afficher la tension VDD (TX Final Amplifier), la tension de polarisation, la température du dissipateur thermique des dispositifs finaux et les caractéristiques/performances SWR (balayées) de l'antenne connectée, le tout ensemble sur l'écran TFT.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN D' INDICATION DE TEMPÉRATURE/SWR



[F2](MARQUEUR)

Cette touche active et désactive le marqueur sur le graphique caractéristique SWR.

Le marqueur vous permet d'identifier rapidement la fréquence sur laquelle une lecture SWR particulière est observée.

[F3]()

Cette touche déplace le curseur marqueur vers la gauche.

[F4]()

Cette touche déplace le curseur marqueur vers la droite.

[F5](EFFACER)

Appuyez sur cette touche lorsque vous souhaitez effacer le ROS mesuré au point actuel du marqueur.

[F6](SWR CK)

Pour vérifier le ROS sur une fréquence particulière, tournez le cadran principal et définissez la fréquence à mesurer. Appuyez maintenant sur [F6](SWR CK) ; le ROS sera mesuré et le résultat s'affichera sur l'écran.

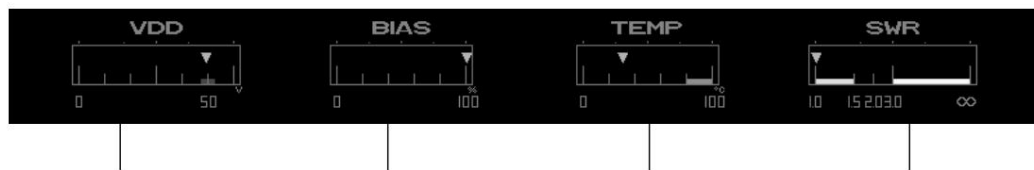
AFFICHAGE

En appuyant brièvement sur cette touche, vous accédez à la « CARTE DU GRAND CERCLE /FONCTION DE CONTRÔLE DU ROTATEUR » écran.

Si vous appuyez et maintenez cette touche pendant 2 secondes, l'écran passera à l'écran « CARNET DE BORD » .

INDICATION DE TEMPÉRATURE / ROS

AFFICHAGES DE COMPTEURS GRAPHIQUES



VDD

La tension de drain du FET final est mesurée et affichée ici. La plage de mesure est de 0 à 60 V et la tension appropriée est d'environ 50 V. Sur TX, si une valeur d'environ 50 V est affichée, l'émetteur-récepteur fonctionne normalement.

BIAS

Lors du fonctionnement avec la classe A, et si la polarisation est modifiée en tournant le bouton BIAS de la classe A à la classe AB, cette indication peut être utilisée pour observer le réglage actuel. L'indication est de 0 à 100 % et « 0 % » signifie classe AB, tandis que « 100 % » signifie classe A.

Même si le Bias est modifié, la sortie RF ne changera pas (jusqu'à 75 watts de puissance maximale en classe A), et vous pouvez modifier le bias en toute sécurité même lorsque vous utilisez un amplificateur linéaire.

TEMP

Ceci indique la température (mesurée) du dissipateur thermique des FET de l'amplificateur final.

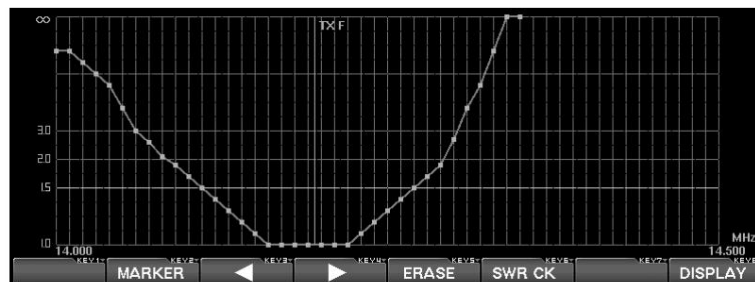
La plage de température mesurée par cet appareil est de 0 à 100 °C, et au-dessus de 80 °C, il s'agit de la « zone rouge » à éviter afin de garantir une plage de température de fonctionnement sûre. Lorsque la température dépasse 80 °C, la vitesse du ventilateur augmente d'un facteur quatre, ce qui entraîne une augmentation significative du débit d'air. La température du dissipateur thermique peut augmenter sensiblement pendant le fonctionnement en classe A, en particulier si la température ambiante est chaude, et nous vous recommandons de surveiller la température pendant la transmission en classe A, en ajustant le contrôle de polarisation vers le bas (plus vers la classe AB) si un échauffement excessif est observé. Un niveau de polarisation inférieur entraînera une dissipation de chaleur moindre, réduisant ainsi la température du dissipateur thermique.

SWR

Ceci affiche la caractéristique SWR de la bande amateur que vous utilisez actuellement, avec des points le long du graphique indiquant les fréquences qui ont été mesurées.

AFFICHAGE DU ROS BALAYÉ

Il est possible d'afficher les caractéristiques du ROS et les performances de l'antenne sur un graphique en mesurant le ROS à différents points sur une bande amateur.



Afin de mesurer correctement le ROS du système d'antenne, veuillez éteindre le tuner d'antenne avant de mesurer le ROS.

le graphique, créant un graphique des caractéristiques de performance pour la plage de fréquences actuelle.

1. Veuillez confirmer que la sortie RF est supérieure à 10 watts.
Pour mesurer correctement le ROS, une puissance de sortie RF de 10 watts est nécessaire. La puissance de sortie RF TX peut être réglée à l'aide du bouton RF PWR.
2. Veuillez confirmer que la transmission de test ne se fera pas provoquer un QRM vers d'autres stations (assurez-vous de demander si la fréquence est libre et identifiez-vous conformément à la réglementation). Appuyez ensuite sur la touche [F6](SWR CK).
3. Effectuez la procédure ci-dessus plusieurs fois sur la bande et le ROS mesuré aux différentes fréquences de test sera automatiquement tracé sur

Conseil : Pour tracer le ROS sur la bande, la résolution du graphique est de 10 kHz sur les bandes de 1,8 à 24,9 MHz et de 100 kHz sur les bandes de 28/50 MHz.

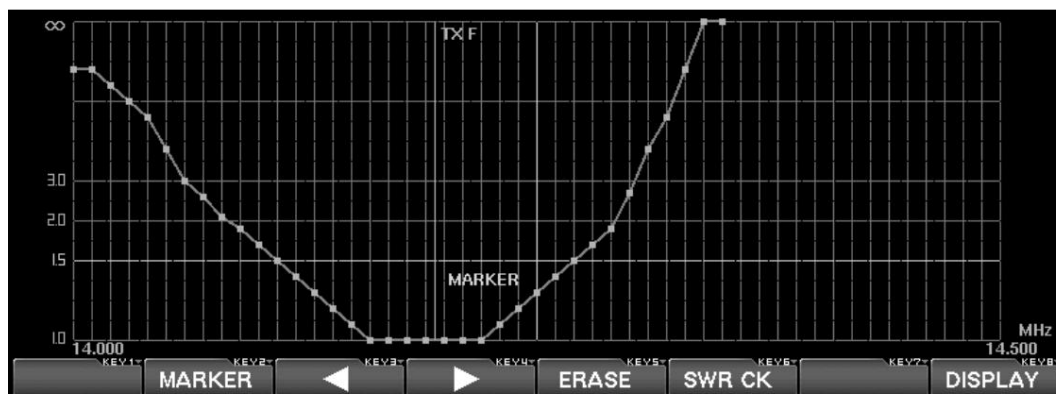
Si une mesure est effectuée sur la même fréquence que celle à laquelle une mesure précédente a été effectuée, les anciennes données seront effacées et les nouvelles données de mesure les remplaceront.

Observez toujours les règles de courtoisie appropriées envers les autres et vérifiez que la fréquence est claire avant d'effectuer toute mesure SWR.

INDICATION DE TEMPÉRATURE / ROS

UTILISATION DU MARQUEUR SUR LE GRAPHIQUE SWR

Il est possible de lire la valeur SWR mesurée en plaçant le marqueur sur la fréquence souhaitée (point de test de mesure) du graphique SWR.



1. Appuyez sur la touche [F2](MARKER) pour activer la fonction marqueur ; le curseur marqueur s'affiche.
2. Utilisez les touches [F3](←) et [F4](→) pour déplacer la ligne de marquage et sélectionner la fréquence souhaitée pour laquelle vous souhaitez lire le ROS précédemment mesuré.

Conseil : Veuillez utiliser une antenne avec le ROS ci-dessous 1,5:1. Si le rapport ROS est supérieur à 1,5:1, le circuit de protection final s'active et la puissance de sortie RF peut être réduite.

Si le ROS est supérieur à 3,0 dans la bande amateur, il est possible que le câble coaxial ou l'antenne elle-même (système d'antenne) présente un problème. Veuillez prendre les mesures correctives nécessaires afin de garantir des performances optimales et sûres dans votre station.

Le syntoniseur d'antenne de la radio peut correspondre au SWR entre l'émetteur-récepteur et l'antenne. Cependant, gardez à l'esprit que cela n'affecte pas le ROS au point d'alimentation de l'antenne lui-même. Dans les cas de ROS plus élevé que souhaité, nous recommandons de prendre des mesures correctives au niveau de l'antenne elle-même.

Lorsque vous souhaitez effacer la valeur SWR mesurée au point de test du marqueur, appuyez sur la touche [F2](MARKER).

CARTE DU GRAND CERCLE / FONCTION DE CONTRÔLE DU ROTATEUR

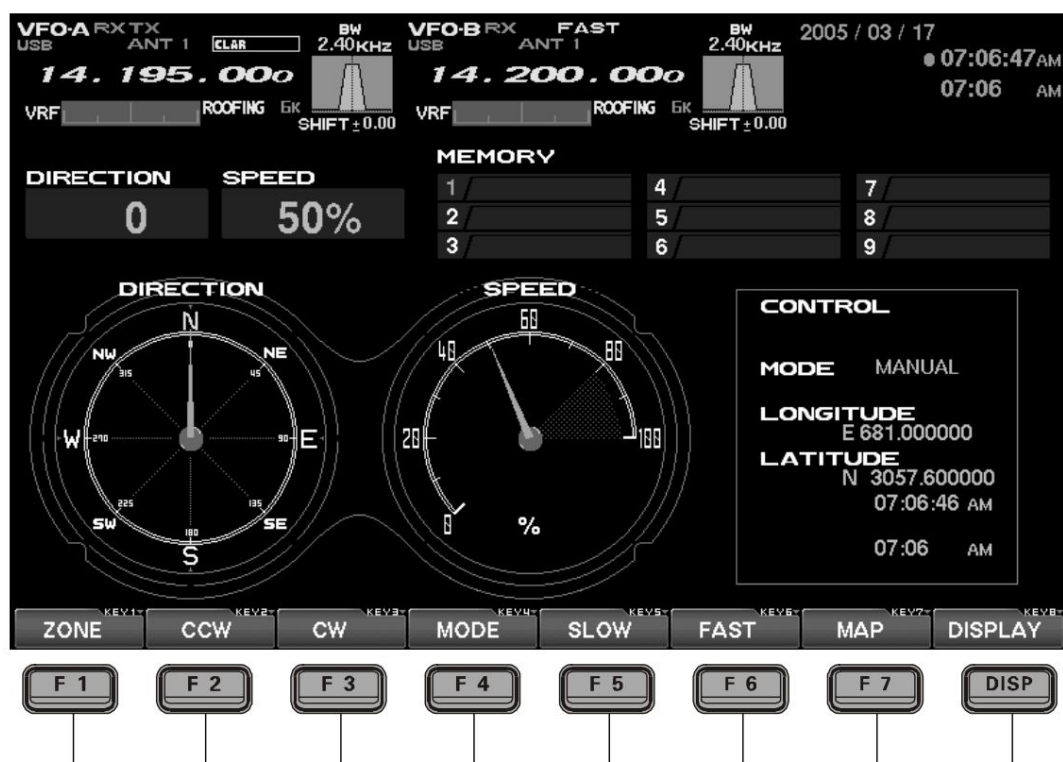
À PROPOS DE L'ÉCRAN DE FONCTION DE CONTRÔLE DE LA CARTE /ROTATEUR DU GRAND CERCLE

Afin de diriger l'antenne vers la station souhaitée/opposée, une carte du grand cercle peut être affichée sur l'écran.

Cette carte du Grand Cercle montrera votre emplacement au centre de la carte, et vous pourrez facilement reconnaître et confirmer la direction dans laquelle votre antenne doit être pointée pour faire fonctionner une station ailleurs dans le monde.

De plus, lorsqu'un rotateur Yaesu (G-800DXA, G-1000DXA ou G-2800DXA) est connecté à cet émetteur-récepteur, l'émetteur-récepteur peut contrôler le sens de rotation, la vitesse de rotation, etc. sur l'écran TFT. Dans ce cas, le rotateur doit être connecté au FTD9000 à l'aide d'un câble spécial. Pour plus de détails, veuillez contacter WDXC.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L'ÉCRAN DE CONTRÔLE DE LA CARTE DU GRAND CERCLE /ROTATEUR



[F1](ZONE)

Cette touche vous amène à un écran utilisé pour la saisie de l'emplacement de l'autre station. Lorsque le nom du pays et le nom de la ville sont saisis, votre emplacement et celui de la station opposée seront reliés par une ligne et affichés sur la carte du grand cercle (chemin court uniquement).

L'emplacement de l'autre station peut être défini lorsque le contrôle du Rotator est en mode manuel.

Appuyez sur la touche [F4](MODE) selon vos besoins pour sélectionner le mode manuel. Le mode est indiqué au milieu de l'écran TFT.

[F2](sens antihoraire)

Lorsqu'un rotateur Yaesu (G-800DXA, G-1000DXA ou G-2800DXA) est connecté à l'émetteur-récepteur et que vous appuyez sur cette touche, vous pouvez faire pivoter l'antenne dans le sens antihoraire (CCW).

[F3](CW)

Lorsqu'un rotateur Yaesu (G-800DXA, G-1000DXA ou G-2800DXA) est connecté à l'émetteur-récepteur et que vous appuyez sur cette touche, vous pouvez faire pivoter l'antenne dans le sens CW (horaire).

CARTE DU GRAND CERCLE / FONCTION DE CONTRÔLE DU ROTATEUR

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN DE CONTRÔLE DE LA CARTE DU GRAND CERCLE /ROTATEUR

[F4](MODE)

En appuyant sur cette touche, le mode de contrôle de rotation peut être sélectionné. À chaque pression momentanée, le mode change comme indiqué ci-dessous. Le mode est indiqué au milieu de l'écran TFT.

MANUEL DE MÉMOIRE PRÉRÉGLÉE MANUEL

MANUEL : Le contrôle CW/CCW est effectué manuellement.

PRESET : Rotation dans le sens « PRESET » est sélectionné.

MÉMOIRE : Rotation vers l'un des rotations mémorisées tion mémoires est sélectionné.



Indicateur MODE

[F5](LENT)

Lorsque vous souhaitez ralentir la vitesse de rotation, cette touche est utilisée. Normalement, vous utiliserez la valeur « 100 % » ; une fois 100 % sélectionné, vous n'aurez généralement plus besoin d'utiliser cette touche.

[F6](RAPIDE)

Lorsque vous souhaitez augmenter la vitesse de rotation, cette touche est utilisée. Normalement, vous utiliserez la valeur « 100 % » ; une fois 100 % sélectionné, vous n'aurez généralement plus besoin d'utiliser cette touche.

[F7](CARTE)

Cette touche permet de basculer l'écran TFT entre la carte du grand cercle et l'affichage normal de la boussole de contrôle du rotateur.

Conseil : Si l'affichage Great Circle est utilisé, vous connaissez probablement déjà l'emplacement approximatif de l'autre station sur la carte ; donc même si le nom du pays et le nom de la ville ne sont pas saisis dans la radio, la carte Great Circle fournit un outil pratique pour faire pivoter l'antenne vers le cap optimal.

Si votre emplacement n'est pas indiqué au centre de la carte du Grand Cercle, veuillez régler l'heure locale (qui enregistre l'emplacement où la radio est utilisée). Si cela n'est pas fait, les différentes fonctions de l'horloge mondiale et de la carte du Grand Cercle ne fonctionneront pas correctement. Concernant le réglage de l'heure locale, veuillez consulter le document « VEUILLEZ LIRE CECI EN PREMIER ».

AFFICHAGE

Appuyez sur cette touche pour accéder à l' écran « LISTE DES CANAUX MÉMOIRE » .

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour revenir à l' écran « INDICATION TEMPÉRATURE/SWR » .



AFFICHAGE DE LA « CARTE DU GRAND CERCLE »

CARTE DU GRAND CERCLE / FONCTION DE CONTRÔLE DU ROTATEUR

MODE MANUEL

Il est possible de faire fonctionner/contrôler le rotateur manuellement. Si l'emplacement de l'autre station a été saisi, l'emplacement de l'autre station et le vôtre seront reliés par une ligne sur la carte du grand cercle, et vous pourrez faire pivoter l'antenne manuellement dans la direction de l'autre station.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Utilisez la touche [F2](CCW) pour faire tourner l'antenne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, ou la touche [F3](CW) pour faire tourner votre antenne dans le sens des aiguilles d'une montre.



AFFICHAGE « BOUSSOLE RÉGULIÈRE »

FONCTIONNEMENT MANUEL

1. Appuyez sur la touche [F4](MODE), si nécessaire, pour sélectionner le mode « PRESET » ou « MANUAL ». Le mode est indiqué au milieu de l'écran TFT.

2. Appuyez sur la touche [F7](MAP) pour afficher la carte du grand cercle à l'écran. Si vous connaissez l'emplacement approximatif du pays de l'autre station, faites pivoter votre antenne en regardant la carte et en faisant pivoter l'antenne dans la direction appropriée.

3. Si vous souhaitez afficher une station sur la carte du Grand Cercle, commencez par appuyer sur la touche [F1](ZONE) ; les zones de la carte du monde s'afficheront. Sélectionnez la zone de l'autre station en appuyant sur les touches [F1](), [F2](), [F3]() et [F4](), puis appuyez brièvement sur la touche [F7](SELECT). La liste des pays de la zone sélectionnée sera affichée.

Sélectionnez le nom du pays de l'autre station en

en appuyant sur les touches [F1](), [F2](), [F3]() et [F4](), puis appuyez momentanément sur la touche [F7](SELECT).

La liste des noms de villes du pays sélectionné s'affiche alors. Vous devez sélectionner l'un des noms de villes en appuyant sur les touches [F1](), [F2](), [F3]() et [F4](). Appuyez ensuite sur la touche [F7](SELECT) .

Remarque : dans certains pays, il peut n'y avoir qu'une seule ville ; sélectionnez quand même cette ville.

4. L'écran reviendra automatiquement à la carte du Grand Cercle et l'emplacement de l'autre station sera tracé sur la carte, relié par une ligne à votre emplacement via le chemin court.

5. Utilisez les touches [F2](CCW) et [F3](CW) pour faire pivoter votre système d'antenne dans la direction qui vient d'être tracée sur le TFT.



AFFICHAGE DE LA « CARTE DU GRAND CERCLE »

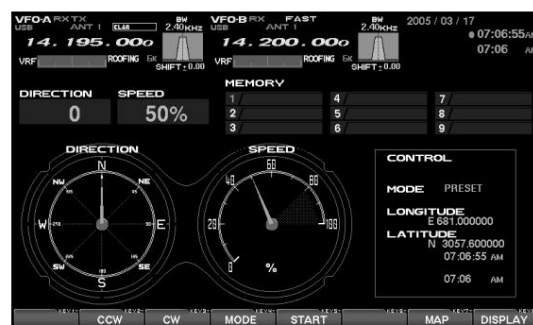
CARTE DU GRAND CERCLE / FONCTION DE CONTRÔLE DU ROTATEUR

MODE PRÉRÉGLÉ

Le mode préréglage vous permet de définir à l'avance la direction souhaitée du rotateur, afin de pouvoir faire pivoter automatiquement votre rotateur Yaesu dans la direction désignée. L'utilisation d'un rotateur Yaesu (G-800DXA, G-1000DXA ou G-2800DXA) nécessite la connexion du câble du rotateur au connecteur situé à l'arrière de l'émetteur-récepteur.

1. Appuyez sur la touche [F4](MODE), si nécessaire, pour sélectionner le mode « PRESET ».
2. Appuyez sur la touche [F7](MAP), si nécessaire, pour afficher l'écran de la carte du Grand Cercle.
3. Appuyez sur la touche [F2](CCW) ou [F3](CW) pour régler le pointeur de préréglage dans la direction de l'emplacement de l'autre station.
4. Appuyez sur la touche [F5](START) pour activer la rotation mains libres vers le cap du faisceau que vous venez de configurer à l'étape précédente.

Vous pouvez arrêter manuellement en appuyant à nouveau sur la touche [F5](START).



AFFICHAGE « BOUSSOLE RÉGULIÈRE »



AFFICHAGE DE LA « CARTE DU GRAND CERCLE »

CARTE DU GRAND CERCLE / FONCTION DE CONTRÔLE DU ROTATEUR

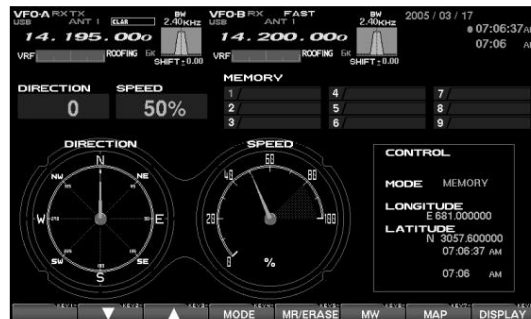
MODE MÉMOIRE

Il est possible de faire pivoter automatiquement l'antenne dans une ou plusieurs directions que vous avez enregistrées en mémoire à l'avance.

L'utilisation d'un rotateur Yaesu (G-800DXA, G-1000DXA ou G-2800DXA) nécessite la connexion du câble du rotateur au connecteur situé à l'arrière de l'émetteur-récepteur.

PROGRAMMATION DES CAPS DE FAISCEAUX EN MÉMOIRE 1.

- Appuyez sur la touche [F4](MODE), si nécessaire, pour sélectionner le mode « PRESET » ou « MANUAL ».
- Utilisez les techniques apprises précédemment pour faire pivoter l'antenne vers le faisceau souhaité.
- Appuyez maintenant sur la touche [F4](MODE) pour sélectionner le mode MÉMOIRE.
- Sélectionnez le registre de canal de mémoire souhaité à l'aide des touches [F2]() et [F3](), puis appuyez sur la touche [F6](MW) pour mémoriser le cap du faisceau programmé.



AFFICHAGE « BOUSSOLE RÉGULIÈRE »

Conseil : Le nombre maximum de mémoires de cap de faisceau pouvant être stockées est de 9.

Si vous avez connecté votre clavier de rechange à l'émetteur-récepteur, vous pouvez ajouter un nom (étiquette) au canal mémoire (maximum : 6 caractères). Il est souvent pratique de saisir l'indicatif d'appel d'une station, ou peut-être une étiquette telle que « Europe » pour une référence facile.

La méthode de saisie du nom de l'étiquette dans une mémoire est décrite ci-dessous.

- Utilisez les touches [F2]() et [F3]() pour sélectionner le registre de mémoire rotatif sur lequel vous souhaitez ajouter une étiquette de nom.
- Appuyez sur [ENTRÉE] sur votre clavier ; le curseur sur l'écran clignotera.
- Utilisez votre clavier pour saisir le nom du tag ; un maximum de six caractères peut être utilisé.

RAPPEL DE MÉMOIRE 1.

- Utilisez les touches [F2]() et [F3]() pour sélectionner l'emplacement souhaité dans la liste de mémoire du rotateur.
- Lorsque vous appuyez momentanément sur la touche [F5](MR/ERASE), le rotateur tourne dans la direction (cap du faisceau) qui a été mémorisée.

EFFACEMENT DE LA

- MÉMOIRE 1. Utilisez les touches [F2]() et [F3]() pour sélectionner la mémoire du rotateur que vous souhaitez effacer.
- Appuyez sur la touche [F5](MR/ERASE) pendant 2 secondes pour effacer les données de la mémoire.

Remarque : une fois effacées, les données de la mémoire ne peuvent pas être restaurées !



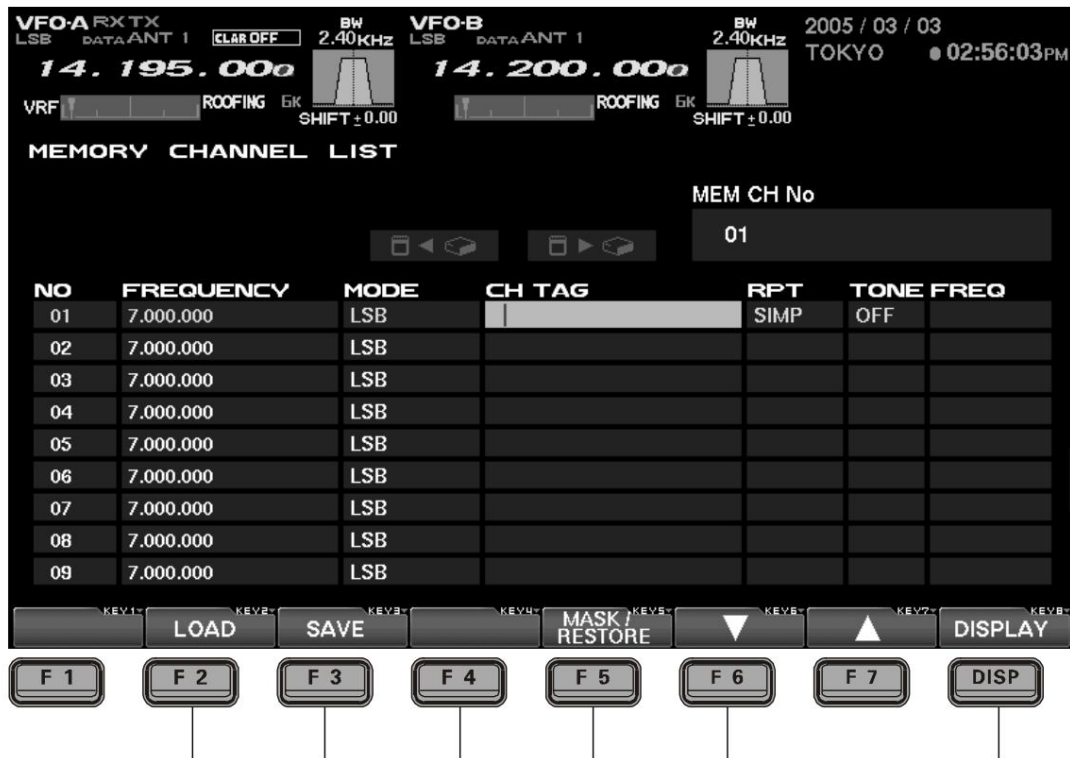
AFFICHAGE DE LA « CARTE DU GRAND CERCLE »

UTILISATION DE LA LISTE DES CANAUX DE MÉMOIRE

À PROPOS DE LA LISTE DES CANAUX DE MÉMOIRE

Il s'agit de l'écran qui affiche les canaux de mémoire de l'émetteur-récepteur. Sur la liste, le numéro de canal, l'étiquette d'identification, la fréquence et le mode de fonctionnement sont indiqués. Le FTDX9000 dispose d'un système de mémoire étendu de 99 canaux qui peuvent être organisés en six groupes maximum, et vous pouvez vérifier l'état de l'ensemble du système de mémoire en affichant cet écran.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN DE LA LISTE DES CANAUX DE MÉMOIRE



[F2](CHARGER)

Appuyez sur cette touche pour charger les données mémoire précédemment enregistrées sur la carte CF vers l'émetteur-récepteur.

[F3](ENREGISTRER)

Appuyez sur cette touche pour enregistrer les données de mémoire actuelles sur la carte CF.

[F5](MASQUE/RESTROKE)

Il est possible d'effacer les données du canal mémoire actuellement sélectionné en appuyant sur cette touche. Si vous souhaitez restaurer les données de mémoire effacées, appuyez à nouveau sur cette touche après avoir effacé la mémoire.

[F6]()

Utilisez cette touche pour déplacer le champ en surbrillance dans la liste de mémoire vers le bas.

[F7]()

Utilisez cette touche pour déplacer le champ en surbrillance dans la liste de mémoire vers le haut.

AFFICHAGE

Appuyez brièvement sur cette touche pour accéder à la page Horloge mondiale.

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour revenir à la page de contrôle du rotateur.

UTILISATION DE LA LISTE DES CANAUX DE MÉMOIRE

EFFACEMENT D'UN CANAL DE MÉMOIRE /RESTAURATION D'UN CANAL DE MÉMOIRE EFFACÉ

Vous pouvez effacer les données de n'importe quel canal de mémoire qui ne sont plus nécessaires. Il est également possible de restaurer (immédiatement après la suppression) les données effacées du canal de mémoire, au cas où vous effaceriez quelque chose par accident.

1. Sélectionnez le canal mémoire que vous souhaitez effacer en appuyant sur la touche [F6]() ou [F7]().
2. Pour masquer le contenu de la mémoire actuelle, appuyez sur la touche [F5](MASK/RESTORE). Si vous souhaitez restaurer les données du canal mémoire effacé, appuyez une nouvelle fois sur la touche [F5] (MASK/RESTORE).

Conseil : Le canal mémoire qui a été effacé peut être restauré en appuyant à nouveau sur la touche [F5](MASK/RESTORE), mais si une autre touche a été enfoncée après avoir effacé le canal mémoire, la mémoire ne peut pas être restaurée.



Appuyez sur [F5](MASQUE/RESTAURER)

SAUVEGARDE DES DONNÉES DE MÉMOIRE

Les données mémoire de la mémoire interne du FTDX9000D peuvent être enregistrées sur la carte Compact Flash (CF) fournie.

1. Appuyez sur la touche [F3](SAVE) pour ouvrir la fenêtre Enregistrer.
doudou.
Si plusieurs noms de fichiers sont enregistrés, sélectionnez le fichier souhaité en appuyant sur les touches [F6]() et [F7]().



2. Si vous souhaitez écraser le nom du fichier, passez à l'étape 3.
Si vous ne souhaitez pas écraser les données d'un fichier existant et souhaitez enregistrer les données dans le nouveau fichier, appuyez sur la touche [F4](FILE) ; saisissez ensuite le nom de fichier souhaité à partir de votre clavier (l'extension de fichier sera « .mcl » pour les données du menu).
3. Appuyez sur la touche [F3](GO) pour enregistrer les données sur la carte CF.
Si vous souhaitez annuler la sauvegarde des données en mémoire, appuyez sur la touche [F2](ANNULER).

Conseil : Lorsque le message d'ERREUR « VEUILLEZ VÉRIFIER UN DISQUE » apparaît sur le côté droit de la notation CARTE MEM, veuillez confirmer que la carte CF est correctement insérée dans son emplacement.

Lorsque les données de mémoire sont enregistrées sur la carte CF sous un nom de fichier précédemment utilisé, les données anciennes/précédentes seront révisées et les anciennes données effacées.



Appuyez sur [F3] (ENREGISTRER)



Appuyez sur [F3] (GO)

UTILISATION DE LA LISTE DES CANAUX DE MÉMOIRE

CHARGEMENT DES DONNÉES DE MÉMOIRE

Chargement des données mémoire de la carte CF vers la mémoire du FTDX9000.

1. Appuyez sur la touche [F2] (LOAD) pour ouvrir la mémoire fenêtre de chargement.

S'il y a plusieurs noms de fichiers stockés sur la carte CF, sélectionnez le fichier souhaité en appuyant sur la touche [F6]() ou [F7]().



2. Appuyez sur la touche [F3](GO) pour commencer le chargement des données de la mémoire sur l'émetteur-récepteur. Si vous souhaitez annuler le téléchargement, appuyez sur la touche [F2](CANCEL).

Conseil : Lorsque le message d'ERREUR « VUEILLEZ VÉRIFIER UN DISQUE » apparaît sur le côté droit de la notation CARTE MEM, veuillez confirmer que la carte CF est correctement insérée dans son emplacement.

Lorsque les données mémoire sont chargées depuis la carte CF vers la mémoire, toutes les données précédentes sont écrasées et les anciennes données seront effacées.

N'oubliez pas de sauvegarder le contenu actuel de la mémoire sur la carte CF, si vous souhaitez le récupérer ultérieurement.



Appuyez sur [F2] (CHARGER)



Appuyez sur [F3] (GO)

UTILISATION DU MODE MENU

À PROPOS DU MODE MENU

Le mode Menu du FTDX9000 comprend 161 paramètres différents, utilisés pour la configuration de diverses fonctionnalités et fonctions de l'émetteur-récepteur qui sont généralement définies une fois, puis rarement modifiées.

Conseil : Les 161 éléments du menu sont regroupés en 11 catégories et les groupes sont affichés en haut à gauche de l'écran de la liste du menu. Il sera plus pratique pour vous de sélectionner d'abord le groupe, en tournant la molette principale, puis de sélectionner l'élément de menu individuel sur lequel vous souhaitez travailler.

NOMS DE GROUPES DANS LE MENU AGC Ce

groupe

est utilisé pour configurer les paramètres de synchronisation AGC. Les caractéristiques AGC peuvent affecter de manière significative les performances du récepteur, et nous vous recommandons de ne pas modifier les paramètres en utilisation normale. Si le paramètre est modifié par accident, veuillez effectuer la réinitialisation du mode menu décrite à droite.

RÉINITIALISATION DU MODE MENU

1. Éteignez d'abord la radio en appuyant sur le bouton avant interrupteur du panneau [POWER].
2. Allumez maintenant la radio tout en appuyant sur la touche [MNU]. Le mode menu sera réinitialisé et les configurations par défaut seront rétablies.

AFFICHER

Il s'agit du groupe lié à l'affichage, lié au variateur, à la couleur TFT, à l'affichage du clarificateur, etc.

FH-2

Il s'agit du groupe relatif à la configuration du clavier FH-2.

GÉNÉRALITÉS

Ce groupe couvre divers éléments qui ne sont pas inclus dans d'autres groupes.

MODE-AM, MODE-CW, MODE-DATA, MODE-DM, MODE-PKT, MODE-RTTY, MODE-SSB Ce sont les groupes liés

aux éléments associés à différents modes de fonctionnement, et qui peuvent être configurés séparément.

RX AUDIO

Il s'agit du groupe lié au réglage des écouteurs et des haut-parleurs internes.

DSP RX

Ce groupe concerne les paramètres de la bande passante du filtre RX, ainsi que d'autres configurations de filtre du récepteur.

PORTÉE

Ce groupe permet de définir la fréquence de départ du Spectrum Scope en mode FIX (bande par bande).

RÉGLAGE

Il s'agit du groupe de configuration des étapes de numérotation.

TX AUDIO

Ce groupe est utilisé pour la configuration de l'égaliseur paramétrique.

GÉNÉRALITÉS DU TX

Ce groupe est utilisé pour régler la sortie RF TX, la configuration de la commutation de l'amplificateur linéaire, le fonctionnement en duplex intégral, etc.

EXPLICATION DES TOUCHES DE FONCTION SUR L' ÉCRAN DU MODE MENU

**[F2](CHARGER)**

Appuyez sur cette touche pour télécharger les paramètres de menu précédemment utilisés de la carte CF vers l'émetteur-récepteur.

[F3](ENREGISTRER)

Appuyez sur cette touche pour enregistrer les paramètres de menu actuels sur la carte CF.

[F4]()

Utilisez cette touche pour sélectionner la valeur de configuration de l'élément de menu. La valeur peut également être modifiée en tournant le bouton CLAR/VFO-B.

[F5]()

Utilisez cette touche pour sélectionner la valeur de configuration de l'élément de menu. La valeur peut également être modifiée en tournant le bouton CLAR/VFO-B.

[F6]()

Il s'agit de la touche « bas » permettant de faire défiler la liste du mode menu. Les éléments peuvent également être sélectionnés en tournant le bouton de réglage principal.

[F7]()

Il s'agit de la touche « haut » permettant de faire défiler la liste des modes de menu. Les éléments peuvent également être sélectionnés en tournant le bouton de réglage principal.

Une fois que vous avez terminé d'apporter toutes les modifications aux paramètres du menu, appuyez sur la touche [MNU] pendant 2 secondes pour verrouiller les modifications. Si vous ne souhaitez pas conserver les modifications, appuyez brièvement sur la touche [MNU] ; la radio reviendra à l'état de menu précédent qui était présent avant que vous n'effectuiez les modifications.

UTILISATION DU MODE MENU

MODIFICATIONS DE LA CONFIGURATION DU MODE MENU

Lorsque vous souhaitez modifier quelque chose dans un paramètre du mode menu, suivez la procédure décrite ci-dessous.

1. Appuyez brièvement sur la touche [MNU].

L'écran TFT affiche la page Menu. Cette page contient le groupe de menus, le nom de l'élément de menu, le numéro de l'élément de menu et l'état actuel (paramètre) de chaque élément de menu.

2. Utilisez la molette de réglage principale ou les touches [F6]/[F7] () pour sélectionner l'élément de menu sur lequel vous souhaitez travailler.
3. Utilisez le bouton CLAR/VFO-B ou les touches [F4]/[F5] () pour modifier le réglage de l'élément de menu sélectionné.



4. Appuyez sur la touche [MNU] pendant 2 secondes pour enregistrer (dans l'émetteur-récepteur) le nouveau paramètre ; l'écran de menu se fermera et vous reviendrez alors à l'écran qui était utilisé avant d'entrer dans le mode menu.

Si vous appuyez brièvement sur la touche [MNU] pour quitter, les nouveaux paramètres ne seront pas enregistrés et vous quitterez le mode menu sans conserver la nouvelle configuration.

MENU MODE RESET 1.

Éteignez d'abord la radio en appuyant sur le bouton avant interrupteur du panneau [POWER].

2. Allumez maintenant la radio tout en appuyant sur la touche [MNU]. Le mode menu sera réinitialisé et les configurations par défaut seront rétablies.

ENREGISTREMENT DES DONNÉES DE CONFIGURATION DU MENU

Vous pouvez enregistrer les données de configuration du menu actuel sur la carte CF, à des fins d'archivage ou pour des modifications rapides dans les paramètres étendus de l'émetteur-récepteur pour différentes applications d'exploitation.

- Appuyez sur la touche [F3](SAVE) pour ouvrir la fenêtre Enregistrer.
Si plusieurs noms de fichiers sont déjà enregistrés, sélectionnez le fichier souhaité en appuyant sur les touches [F6]() et [F7]().



- Si vous souhaitez écraser le nom du fichier, passez à l'étape 3.
Si vous ne souhaitez pas écraser les données d'un fichier existant et souhaitez enregistrer les données dans le nouveau fichier, appuyez sur la touche [F4](FILE) ; saisissez ensuite le nom de fichier souhaité à partir de votre clavier (l'extension de fichier sera « .mep » pour les données du menu).

- Appuyez sur la touche [F3](GO) pour enregistrer les données dans le Carte CF.

Si vous souhaitez annuler la sauvegarde des données, appuyez sur la touche [F2](ANNULER).

Conseil : Lorsque le message d'ERREUR « VEUILLEZ VÉRIFIER UN DISQUE » s'affiche à droite de la notation CARTE MEM, veuillez confirmer que la carte CF est correctement insérée dans son emplacement.

Lorsque les données de mémoire sont enregistrées sur la carte CF sous un nom de fichier précédemment utilisé, les données anciennes/précédentes seront écrasées et les anciennes données effacées.



Appuyez sur [F3] (ENREGISTRER)



Appuyez sur [F3] (GO)

CHARGEMENT DES DONNÉES DU MENU

Chargement des données du menu à partir de la carte CF

1. Appuyez sur la touche [F2](LOAD) pour ouvrir la fenêtre « Load ». Si plusieurs noms de fichiers sont enregistrés, sélectionnez le fichier souhaité en appuyant sur les touches [F6]() et [F7]() .



2. Appuyez sur la touche [F3](GO) pour télécharger la configuration du menu de la carte CF vers la radio.
- Pour annuler le téléchargement, appuyez sur la touche [F2](ANNULER).

Conseil : Lorsque le message d'ERREUR « VEUILLEZ VÉRIFIER UN DISQUE » s'affiche à droite de la notation CARTE MEM, veuillez confirmer que la carte CF est correctement insérée dans son emplacement.

Lorsque les données du menu sont chargées depuis la carte CF vers dans le menu du FTDX9000, les données anciennes/précédentes seront écrasées et les anciennes données effacées.



Appuyez sur [F2] (CHARGER)



Appuyez sur [F3] (GO)

NOTE



Droits d'auteur
2005 VERTEX STANDARD CO., LTD.
Tous droits réservés

Aucune partie de ce manuel
ne peut être reproduite sans
l'autorisation de
VERTEX STANDARD CO., LTD.

Imprimé au Japon.



0506i-AY